

LA PATROUILLE DES CASTORS



14

le chaudron du diable



caamelot bdz

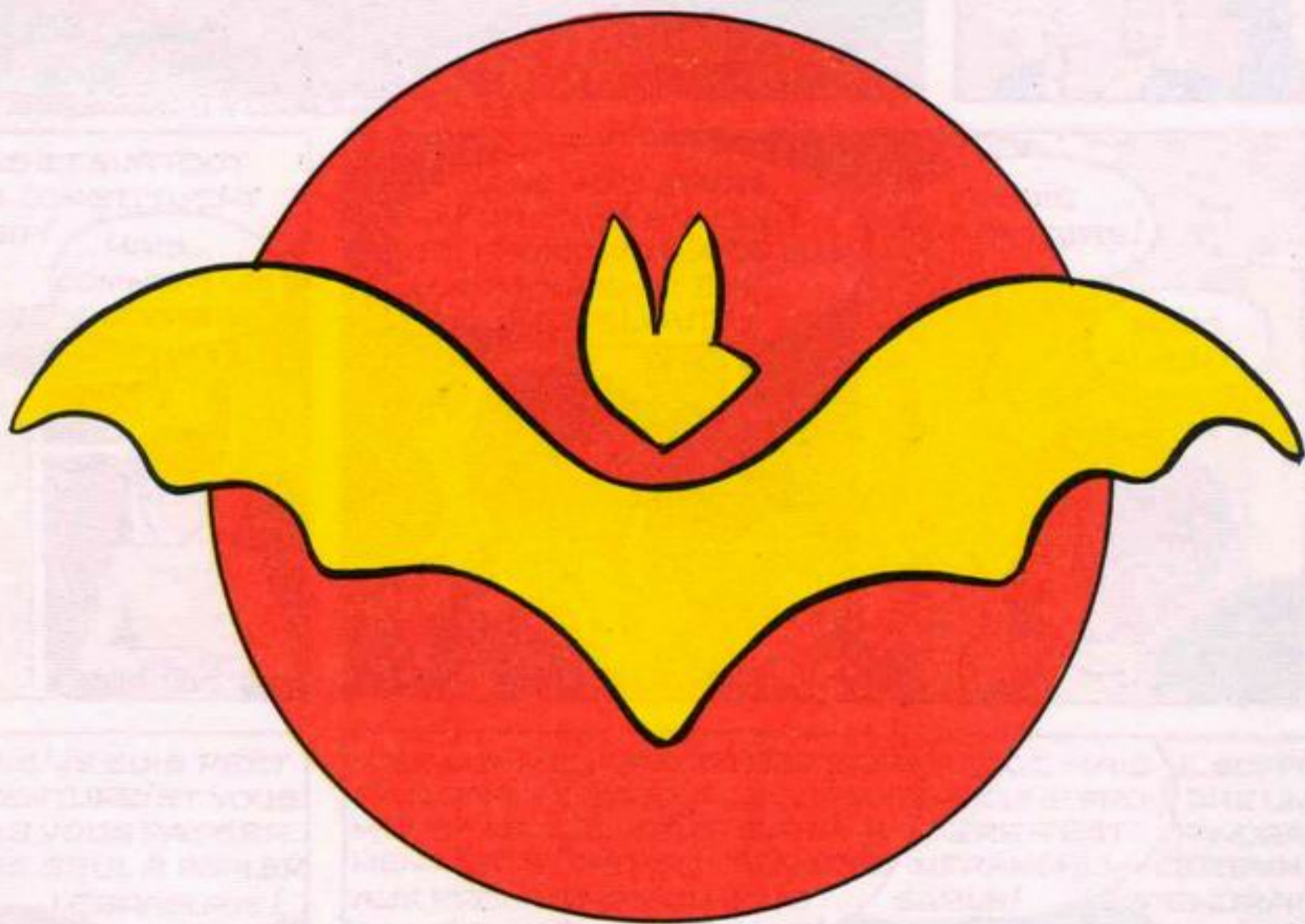
www.caamelot.fr.st

www.caamelot.fr.fm

LA PATROUILLE DES CASTORS

le chaudron du diable

Scénario : J.-M. CHARLIER – Dessins : MITACQ



DUPUIS

MARCINELLE-CHARLEROI ★ PARIS ★ MONTREAL ★ BRUXELLES ★ SITTARD

TRÈS TARD, CETTE NUIT-LÀ, A SAVIGNY-SUR-CLÉRISSE, UNE SEULE LUMIÈRE BRILLE ENCORE DANS LE VILLAGE ENDORMI... CELLE DE LA FERME OÙ, APRÈS MILLE PÉRI-PÉTIES[®], LES CASTORS ONT RETROUVÉ, SOUS LE NOM DE NOËL ROSTAIN, LE ROI MICZA II, HÉRITIER DE LA COURONNE DE BRASLAVIE...

C'EST DONC POUR ME TRANSMETTRE UN SECRET QUE VOUS ME CHERCHIEZ?

OUI! IL NOUS A ÉTÉ CONFIE POUR TOI PAR L'HOMME QUI JADIS, SUR L'ORDRE DE TON PÈRE, A CACHÉ LE TRÉSOR ET LES ARCHIVES DE LA COURONNE DE BRASLAVIE: UN CERTAIN STANISLAS KUBCIC[®]



JE L'AI CONNU. C'ÉTAIT L'HOMME DE CONFIANCE DE IAROSLAV III



IL EST MORT DANS NOS BRAS, A LA FRONTIÈRE AUTRICHIENNE, APRÈS S'ÊTRE ÉVADÉ DU CAMP DE CONCENTRATION DE SLOV.

®: VOIR L'ÉPISODE PRÉCÉDENT: "LA COURONNE CACHÉE"



CES RICHESSES ET SURTOUT CES ARCHIVES CONSTITUENT UN ATOUT DÉCISIF!

MAIS... COMMENT LES RÉCUPÉRER?



JE NE VOIS GUÈRE QU'UN MOYEN: ALLER LES CHERCHER LÀ OÙ ELLES SE TROUVENT: EN BRASLAVIE!

JE SUIS VOLONTAIRE!

NOUS AUSSI!



MERCI, MES AMIS! JE SUIS PRÊT À TENTER L'AVENTURE! ET VOUS NE POUVEZ PAS VOUS PASSER DE MOI, JE SUIS SEUL À PARLER PARFAITEMENT... LE BRASLAVE!



MAIS COMMENT PÉNÉTRER DANS MON PAYS? D'APRÈS CE QUE VOUS M'AVEZ APPRIS, VOTRE SIGNALLEMENT EST SÛREMENT TRANSMIS AUX FRONTIÈRES. ON VOUS ÉPIE MÊME EN FRANCE!

EXACT. MAIS AUCUNE FRONTIÈRE N'EST SÛREMENT TRANSMIS INFRANCHISSABLE!

IL SUFFIT D'ATTENDRE UNE OCCASION FAVORABLE. JE SUIS CERTAIN QU'ELLE VIENDRA!

DIEU VOUS ENTENDE!



LES AGENTS BRASLAVES PULLULENT EN FRANCE... ILS N'ONT PAS RENONCÉ À RETROUVER MICZA POUR LE NEUTRALISER. SOYEZ PRUDENTS!



ILS SONT SUR VOS TRACES... VOTRE PRÉSENCE ICI FINIRAIT PAR ÉVEILLER LEUR ATTENTION. IL FAUT PARTIR! MICZA VOUS REJOINDRA AU PREMIER SIGNAL!

EN EFFET, AU MÊME INSTANT, À L'AMBASSADE DE BRASLAVIE À PARIS...

TOUS DES INCAPABLES! VOUS VOUS ÊTES LAISSÉ ROULER PAR CES FICHUS BOY-SCOUTS! ILS VOUS ONT SEMÉS! IMBÉCILES!

MAIS, MONSIEUR L'ATTACHÉ... NOUS LES AVONS SUIVIS JUSQU'À UNE COOPÉRATIVE LAITIÈRE ET LÀ, ILS SE SONT VOLATILISÉS!

ILS FINIRONT BIEN PAR RENTRER À PARIS. À CE MOMENT, NOUS REPRENDRONS LA FILATURE ET NOUS PARVIENDRONS AU ROI, S'ILS L'ONT RETROUVÉ.



ET LE LENDEMAIN MATIN...

AU REVOIR, MES AMIS! J'ATTENDS DE VOS NOUVELLES! J'ACCOMPLIRAI AU PREMIER SIGNE!

N'OUBLIE PAS! NOUS NE CORRESPONDRONS QUE DANS LE CODE CHIFFRÉ QUE JE T'AI REMIS. ET SURTOUT REDOUBLE DE MÉFIANCE!

MULTIPLIANT LES PRÉCAUTIONS POUR BROUILLER LEUR PISTE, LES CASTORS ONT REPRIS LE TRAIN DE PARIS...



AV 28

PÉNÉTRER EN BRASLAVIE? PLUS FACILE À DIRE QU'À FAIRE! D'AILLEURS, VOICI BIENTÔT LA RENTRÉE...

IL VA falloir reprendre les cours.

EXCELLENT! NOTRE PREMIER TRAVAIL DOIT ÊTRE DE PERSUADER LES BRASLAVES QUE NOS RECHERCHES ONT ÉCHOUÉ ET QUE NOUS RENONÇONS.

NOUS METTRONS À PROFIT CE TEMPS POUR NOUS DOCUMENTER SUR LA BRASLAVIE ET NOTAMMENT SUR CES GROTTES OÙ KUBCIC A CACHÉ LE TRÉSOR.





LE SOIR MÊME, TANDIS QUE CHAT RENTRE CHEZ LUI...



TIENS, TIENS? UN SUIVEUR! ÇA Y EST! NOUS AVONS A NOUVEAU LES ESPIONS BRASLAVES AUX TROUSSES!



LES VACANCES SONT TERMINÉES POUR LES CASTORS, LA VIE DE TOUS LES JOURS A RECOMMENCÉ. TAPIR LIVRE LES COMMANDES DU COMMERCE PATERNEL...

PROSPER, NE T'AVISE PAS DE TOUCHER AUX PAQUETS! M^{ME} LEQUENEYE PRÉTEND QUE SON CASSOULET D'HIER AVAIT DIMINUÉ D'UN BON TIERS!

XIV 3A



CHAT ET FAUCON ONT REPRIS LE CHEMIN DU LYCÉE...

BIEN RÉPONDU, BRIDOISON. DITES DONC, MONSIEUR BAYARD, VENEZ ME MONTRER CE QUE VOUS TRAFIQUEZ À L'ABRI DE VOTRE REMPART!



HEU... M... MOI M' SIEU?

CESSEZ DE JOUER LES INNOCENTS ET APPORTEZ-MOI IMMÉDIATEMENT CE QUE VOUS ES SAYEZ D'ESCAMOTER!



UNE CARTE DE BRASLAVIE À GRANDE ÉCHELLE! JE NE VOIS VRAIMENT PAS LE RAPPORT AVEC LE COURS D'ALGÈBRE

HEU...



EH BIEN, POUR VOUS PERMETTRE DE RÉCUPÉRER LE TEMPS PERDU, JE VOUS METS EN RETENUE. BIEN SÛR, VOTRE CARTE EST CONFISQUÉE!

ZUT!



AH! OUI, MONSIEUR BRIDOISON! VOUS, C'EST POUR APPRENDRE LA POLITESSE QUE VOUS ACCOMPAGNEREZ BAYARD EN RETENUE!

XIV 3B



À CHAQUE RÉUNION, LES CASTORS CONFRONTENT FIÈVREUSEMENT LEURS OBSERVATIONS ET LA DOCUMENTATION RÉCOLTÉE DURANT LA SEMAINE...

TU TE RENDS COMPTE! UNE CARTE TOUTE NEUVE, QUE J'AVAIS MIS DES HEURES À ANNOTER!

NOUS Y AVONS REPORTÉ TOUS LES ITINÉRAIRES POSSIBLES VERS LES GROTTES DE KLOSTOVNIA, AVEC INDICATION DES DISTANCES

ET LES RESTAURANTS? SURTOUT N'OUBLIEZ PAS! ÇA ME PARAÎT ESSENTIEL!



DES NOUVELLES DE MICZA? HEU JE VEUX DIRE NOËL!

OUI... TOUT VA BIEN... IL N'A PAS ÉTÉ REPÉRÉ, MAIS IL S'IMPATIENTE!



J'AI L'IMPRESSION QUE NOS SUIVEURS COMMENCENT A SE DÉCOUVRAGER! LEUR SURVEILLANCE FAIBLIT!

C'EST VRAI. JE L'AI REMARQUÉ AUSSI.



LES SCOUTS NE SE SONT PAS TROMPÉS.

TOUJOURS PAS LE MOINDRE INDICE, CHEF!

VOILA TROIS MOIS QUE NOUS SURVEILLONS CES GAMINS JOUR ET NUIT SANS RESULTAT! OU ILS NE SAVENT RIEN, OU ILS ONT ABANDONNÉ L'IDÉE DE TENTER QUOI QUE CE SOIT!



HMM... JE COMMENCE A CROIRE QUE VOUS AVEZ RAISON. RÉDUISEZ VOTRE SURVEILLANCE, MAIS RESTEZ VIGILANTS.



ET CE MATIN-LA..

LA PREMIÈRE NEIGE! VOICI BIENTÔT NOËL, ET NOUS N'AVONS ENCORE RIEN TROUVÉ!



TIENS! UNE LETTRE DE LA FÉDÉRATION POUR MOI. VOYONS ÇA...



HMM... ?!... OH! ÇA ALORS! PAR EXEMPLE!

'LO POULAIN! ÇA "BOUME"?



QU'EST-CE QUI TE PREND ? TU DEVIENS FOU?

YOUPIE! CHAT! J'AI TROUVÉ LE MOYEN DE PÉNÉTRER EN BRASLAVIE!



QUOI? QUE VEUX-TU DIRE?

LIS! LA FÉDÉ ORGANISE UN VOYAGE EN TERRE SAINTE A NOËL!



NOËL A BETHLÉEM? LIS ÇA! LE OUI, JE VOIS... ET VOYAGE SE ALORS? FERA EN TRAIN JUSQU'A ISTAMBOUL ET DE LA EN BATEAU VERS TEL-AVIV!



ET LE TRAIN TRA EXACT! MAIS IL VERSERA INÉVITABLEMENT LA NULLE PART! C'EST BRASLAVIE! BIEN SPECIFIÉ DANS LA LETTRE!



C'EST MÊME POUR ÇA QUE LES ORGANISATEURS ONT OBTENU CETTE AUTORISATION EXCEPTIONNELLE ET QUE LE VISA BRASLAVE NE SERA PAS NÉCESSAIRE! EH BIEN?

XIV 4A

XIV 4B



ALORS ? COMMENT POURRONS-NOUS...

T'ONNERRE! RÉFLÉCHIS! UN TRAIN, MÊME S'IL NE RÊTER, PEUT Y ÊTRE OBLIGÉ PAR UN SIGNAL FERMÉ...



...OU ENCORE PAR UN VOYAGEUR TROP NERVEUX QUI, PRIS DE MALAISE, TIRE LE SIGNAL D'ALARME!

NOM D'UNE PIPE! J'AI COMPRIS! TU ES FORMIDABLE!

XIV 5 A

ET CE JEUDI-LÀ, A LA BASE DE LA PATROUILLE, SE TIENT EN GRAND SECRET UN VRAI CONSEIL DE GUERRE...



VOUS ÊTES SÛRS QUE NOUS NE RISQUONS PAS DE NOUS FAIRE ARRÊTER À BORD DU TRAIN PAR LA POLICE BRASLAVE ?

AUCUN DANGER! LE TRAIN TRAVERSERA LA BRASLAVIE DE NUIT SANS STOPPER AUX FRONTIÈRES! NOUS NE DEVRONS MÊME PAS MONTRER NOS PASSEPORTS!



IL FAUT ALERTER MICZA...



ET LE DIMANCHE SUIVANT...

SALUT, GARÇONS! JE VOUS AMÈNE UN NOUVEAU! IL FERA DORÉNAVANT PARTIE DE LA PATROUILLE!



? HEIN? MAIS C'EST...

OH!

CHUT! PAS DE NOM! VOICI AIGLE ROYAL! C'EST SON TOTEM. IL NOUS ACCOMPAGNERA DANS NOTRE PROCHAIN VOYAGE.

ÇA ALORS!

XIV 5 B



SALUT, VIEUX FRÈRE! L'UNIFORME TE VA COMME UN GANT

BIENVENUE CHEZ LES CASTORS, CAMARADE!

CE DIMANCHE-LÀ, AU COURS DE LEUR SORTIE EN FORÊT, LES CASTORS METTENT AU POINT LES DERNIERS DÉTAILS DE LEUR PLAN, LOIN DE TOUTE OREILLE INDISCRÈTE...



IL EST IMPENSABLE QUE NOUS PARTICIPIONS TOUS À L'EXPÉDITION EN BRASLAVIE... IL Y A DES RISQUES ÉNORMES. SEULS CHAT, TAPIR, AIGLE ET MOI, LES COURRONS!

QUOI? ET NOUS ALORS?

C'EST INJUSTE!

VOUS AUREZ UN RÔLE DÉLICAT A JOUER! C'EST VOUS QUI TIREREZ LA SONNETTE D'ALARME POUR STOPPER LE TRAIN ET QUI DEVREZ FAIRE FACE AUX QUESTIONS!



IL VOUS FAUDRA CACHER NOTRE DISPARITION LE PLUS LONGTEMPS POSSIBLE... ET ALERTER LES AUTORITÉS SI NOUS NE REPARAISSEZ PAS DANS LES DIX JOURS!



CE SOIR-LÀ, CHEZ TAPIR...

HEIN? PASSER LA NOËL A BETHLÉEM? EN VOILÀ UNE IDÉE!

HEU...



XIV 6A

ET LE RÉVEILLON, ALORS? TU NE LE PARTAGERAS PAS AVEC NOUS? MOI QUI ÉLEVAIS UNE DE CES DINDES!

BAH! TU SAIS QUE POUR SA PATROUILLE IL SACRIFIE TOUT!



OR, AU MÊME INSTANT... HA! HA! HA! ASTUCIEUX! CE MICRO DESCENDU DANS LA CHEMINÉE! JE NE PERDS RIEN DE CE QUI SE DIT DANS LA SALLE A MANGER DU DESSOUS...



POURQUOI LE FILS DU TRAITEUR RÉPAND-IL LE BRUIT DE SON DÉPART POUR LES SPORTS D'HIVER, ALORS QU'IL VA A BETHLÉEM? VOILÀ QUI INTÉRESSERA LE PRINCE DRAGOMIR?



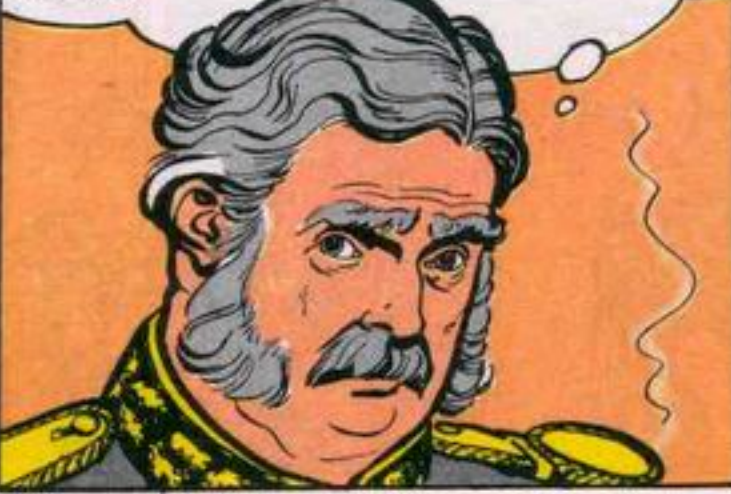
Ⓜ: ONCLE DE MICZA. IL VEUT USURPER LE TRÔNE DE BRASLAVIE (ÉPISODE PRÉCÉDENT)

PLUS TARD... TU ES SÛR QUE LE SCOUT NE SE DOUTE PAS QUE SON PÈRE A LOUÉ L'APPARTEMENT DU DESSUS A UN DE MES AGENTS?

CERTAIN, MONSEIGNEUR!



J'AI BIEN FAIT DE PROLONGER LA SURVEILLANCE DE CES IMBÉCILES! SI JE VEUX RETROUVER MON NEVEU ET LE NEUTRALISER POUR PRENDRE SA PLACE, C'EST PAR EUX QUE J'Y ARRIVERAI!



AINSI ILS PARTENT POUR LA PALESTINE VIA LA BRASLAVIE... PASSIONNANT! MOI AUSSI, J'AURAI QUELQU'UN DANS LE TRAIN. UN FAUX BOY-SCOUT. HA! HA! HA!



XIV 6B

QUELQUES JOURS PLUS TARD...

SIX BOÎTES DE PÂTE D'ALOUETTE, QUATRE DE JAMBON, DIX BOÎTES DE SARDINES, DU POULET EN GELEE...

MAIS TU PILES LE MAGASIN! VOUS N'ÊTES DONC PAS NOURRIS PENDANT LE VOYAGE?



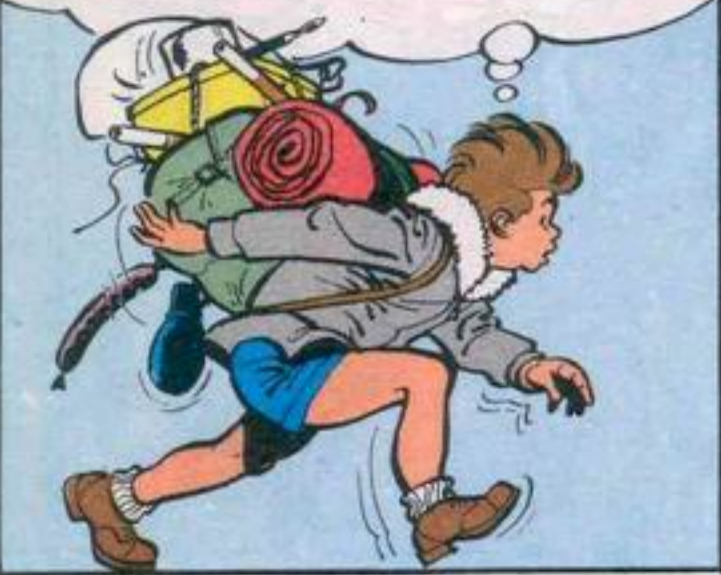
HEU... C'EST SEULEMENT POUR LE CAS OÙ J'AURAI UN PEU FAIM EN ROUTE...



OUF! J'AI LÀ DE QUOI RAVITAILLER L'EXPÉDITION... IL NE ME RESTE PLUS QU'A PRENDRE UN COSTUME CIVIL, ET JE POURRAI BOUCLER MON SAC,



PLUS TARD... MILLE BOMBES! AVEC TOUS CES ADIEUX INTERMINABLES ET DÉCHIRANTS, JE VAIS ARRIVER EN RETARD À LA GARE!



OH! SAPRISTI! JE... JE SUIS SUIVI!



PROBABLEMENT UN DES AGENTS SECRETS. NOS PRÉPARATIFS DE DÉPART ONT DÛ LES INTRIGUER.



XIV 7A

QUE FAIRE?



IDÉE!



CE GÂTEAU-LÀ? TRÈS BIEN, MONSIEUR!



?! AH! ÇA... CHEZ QUI VA-T-IL?



XIV 7B

HIMMEL! CET IMMEUBLE A PEUT-ÊTRE DEUX SORTIES!



PSSSST!





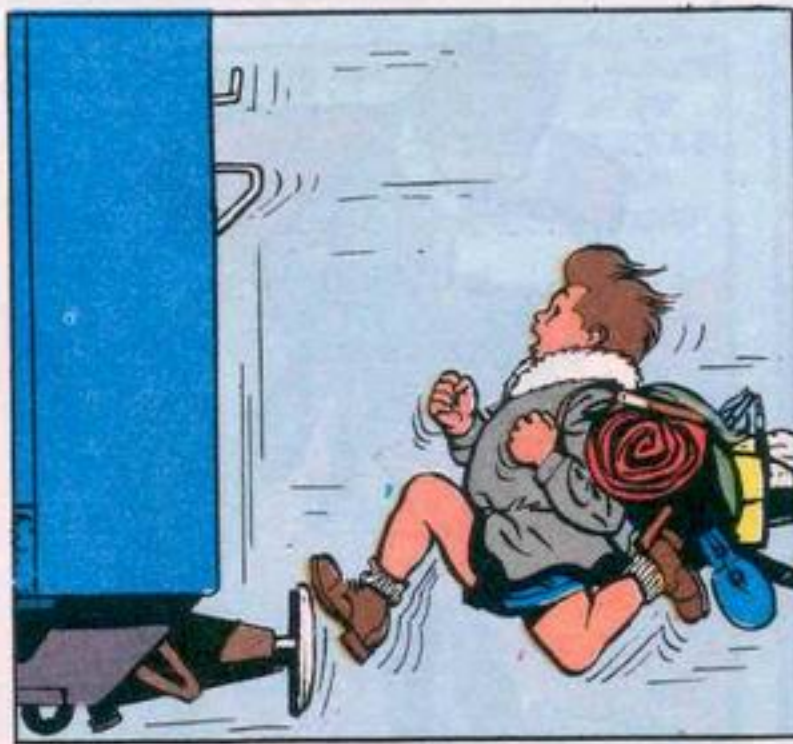
XIV 8A

HA! HA! HA! D'ICI A CE QU'IL SE DÉPÊTRE DE SON GÂTEAU ET S'APERÇOIVE QUE J'AI DÉBRANCHÉ L'OUVRE-PORTE, JE SERAI LOIN!



CEPEN- DANT...

MON DIEU! TAPIR N'EST PAS LA, ET LE TRAIN PART!



XIV 8B



STOP! DESCENDEZ!

HEEEEE! ATTENTION!

MAIS... CE GAMIN EST FOU!

TRRRRIIIIIIIII





BON SANG!
TIREZ-MOI DONC
A L'INTERIEUR!

IMPOSSIBLE! TON
SAC NE PASSE PAS
PAR LA PORTE!

XII 10A

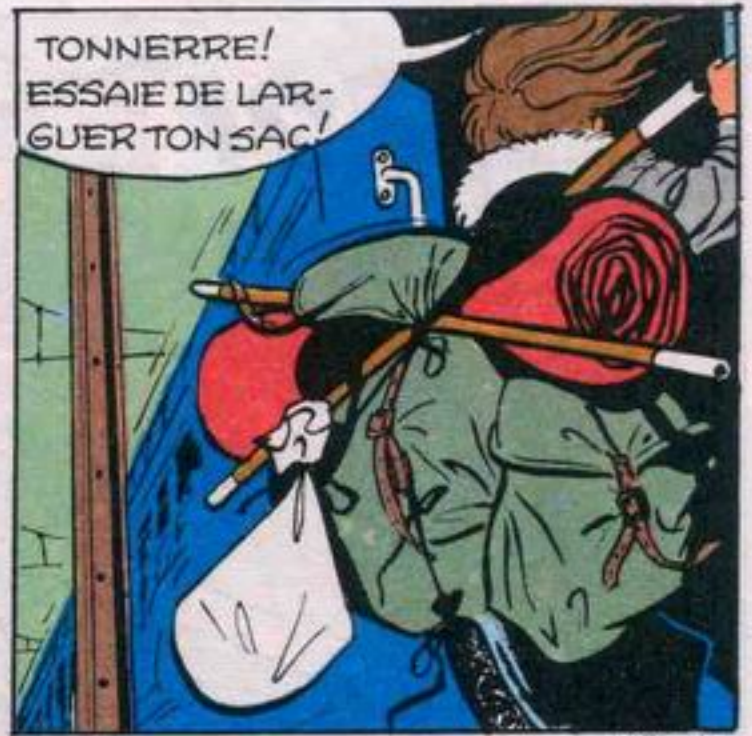


OH! MA CHAR-
RETTE! AU
VOLEUR!



BLOUSON NOIR!
VANDALE!
TWISTEUR!

AU SECOURS! FAITES QUELQUE
CHOSE! JE NE VAIS TOUT DE MEME
PAS ALLER JUSQU'A ISTAMBOUL
AINSI!



TONNERRE!
ESSAIE DE LAR-
GUER TON SAC!

XIV 10B



BANG
CRAC



OOOOOOOH!



MON SAC!
MES PROVISIONS!
PLUS RIEN! PLUS RIEN
QUE CETTE BOITE DE
CAROTTES... LA SEULE
CHOSE DONT J'AIE
HORREUR!

M. TALA

CALME-TOI! TU NE MOURRAS PAS DE FAIM. NOUS PARTAGERONS NOS PROVISIONS. L'ESSENTIEL EST QUE TU SOIS LÀ. ET VIVANT!



CHIC! DES WAGONS-LITS!

C'EST NORMAL POUR UN TEL VOYAGE. NOUS SOMMES RÉPARTIS À QUATRE PAR COMPARTIMENT.



VOICI LES NÔTRES. AIGLE, TAPIR, CHAT ET MOI EN OCCUPERONS UN... ET NOUS, ALORS?



VOUS PARTAGEREZ LE COMPARTIMENT VOISIN AVEC DEUX SCOUTS APPARTENANT À UN AUTRE GROUPE... C'EST IMPOR- POURQUOI? TANT!



IL FAUT QUE NOTRE DISPARITION SOIT DÉCOUVERTE LE PLUS TARD POSSIBLE. C'EST POURQUOI LE SIGNAL D'ALARME DOIT ÊTRE TIRÉ D'UN AUTRE COMPARTIMENT.



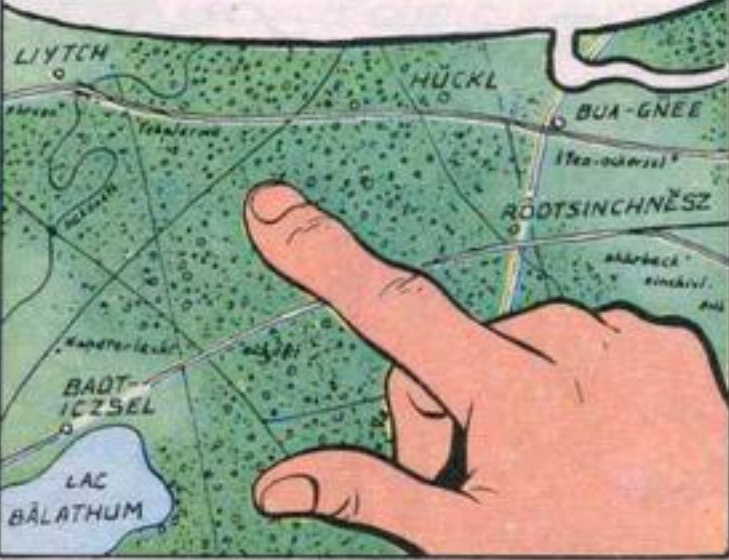
MON VIEUX MOUCHE, CE SERA TON RÔLE AVEC FAUCON. ET IL FAUDRA QUE VOUS EMPÊCHIEZ QUI QUE CE SOIT DE PÉNÉTRER CHEZ NOUS.



RÉGLONS NOS MONTRES. IL EST 9H12. LE TRAIN PÉNÉTRERA EN BRASLAVIE VERS 2H DU MATIN. D'APRÈS MES CALCULS, C'EST VERS 3H.10 QU'IL PASSERA LE PLUS PRÈS DES GROTTES DE KLOSTOVNIA.



LA VOIE TRAVERSE À CE MOMENT DE VASTES FORÊTS, ÇA NOUS AIDERA. MOUCHE, TU AGIRAS À MON SIGNAL. ÉCOUTEZ, VOICI MON PLAN.



PLUS TARD... IL EST TEMPS QUE MOUCHE ET MOI ALLIONS OCCUPER NOTRE PLACE DANS LE COMPARTIMENT VOISIN.



SALUT, LES GARS! MON TOTEM EST FAUCON, ET VOICI MOUCHE. IL PARAÎT QUE NOUS LOGEONS AVEC VOUS...



AH! C'EST VOUS? MON NOM EST ANTILOPE.

ET MOI HIBOU. JE SUIS ROUTIER!®

® LA ROUTE EST LA BRANCHE AÎNÉE DU SCOUTISME. ON EST "ROUTIER" À PARTIR DE 17 OU 18 ANS.

C'EST INESPÉRÉ! DEUX DE CES CASTORS DANS MON COMPARTIMENT! JE NE POUVAIS RÊVER MIEUX POUR SURVEILLER LA PATROUILLE! LE PRINCE DRAGOMIR SERA CONTENT.



HMMM... LE SIGNAL D'ALARME EST LA HAUT. UNE CHANCE! IL EST PRÈS DE LA COUCHETTE SUPÉRIEURE, SUR LA PAROI MITOYENNE AVEC LE COMPARTIMENT DES COPAINS.



HEU... DITES-MOI, LES GARS, ÇA VOUS ENNUIERAIT SI JE PRENAIS CETTE COUCHETTE?

HEU... JE M'Y ÉTAIS DÉJÀ INSTALLÉ, MAIS JE TE CÈDE BIEN VOLONTIERS MA PLACE...

BRAVO, MOUCHE!



XIV 12A

LES HEURES ONT PASSÉ... LE TRAIN A FRANCHI LA FRONTIÈRE SUISSE, PUIS LA FRONTIÈRE AUTRICHIENNE. LA NUIT EST VENUE...

...ET COUCHEZ-VOUS TOUT HABILLÉS!



CEPENDANT A PARIS, A L'AMBASSADE DE BRASLAVIE...

VOUS LAISSER ROULER PAR UN BOY-SCOUT! VOUS, L'UN DES PLUS FINS LIMIERS DE NOS SERVICES SECRETS!



UN INSTANT! APRÈS M'ÊTRE DÉBARASSÉ DU... HEU... DU GÂTEAU QUI M'AVAIT AVEUGLÉ, JE ME SUIS LIVRÉ A UNE RAPIDE ENQUÊTE...

ET ALORS?



LE SCOUT QUE JE FILAIS PARTAIT MANIFESTEMENT EN VOYAGE. JE ME SUIS INFORMÉ. IL S'EN ALLAIT EFFECTIVEMENT A JERUSALEM PAR LE TRAIN.



J'AI FAIT TOUTES LES GARES. MON TUYAU ÉTAIT BON. LA PATROUILLE DES CASTORS EST EN CE MOMENT A BORD D'UN TRAIN SPÉCIAL...

MILLE MILLIARDS DE...



LE TRAIN QUI A OBTENU L'AUTORISATION DE TRAVERSER LA BRASLAVIE! OOH! ...ET C'EST A CETTE HEURE-CI QUE VOUS ME PRÉVEZ?

HEIN? MAIS, CHEF, JE...



XIV 12 B

IMBÉCILE! INCAPABLE! TRÂITRE! C'ÉTAIT POUR NOUS L'OCCASION OU JAMAIS DE METTRE LA MAIN SUR CES GAMINS INFERNAUX! ET VOUS... VOUS... OOOH!



MAIS, CHEF, ALLO! ALLO! STÉPHAN! JE... JE... OBTENEZ-MOI IMMÉDIATEMENT LA GARE-FRONTIÈRE DE PSKOW. C'EST TRÈS URGENT ET CONFIDENTIEL!



CEPENDANT... COMMENCE A RALENTIR. LA FRONTIÈRE DE BRASLAVIE EST A 1 KM. APRÈS LA COURBE...





HALTE!



AH! JE VOIS... C'EST LE TRAIN SPÉCIAL ANNONCÉ. VOUS ÊTES EXACTEMENT À L'HEURE. TRÈS BIEN. TOUT EST EN RÉGLE. VOUS POUVEZ CONTINUER.

OUVREZ LES BARRIÈRES!

XII 13A



JE VOUS RAPPELLE QUE VOUS NE POUVEZ PLUS STOPPER SOUS AUCUN PRÉTEXTE AVANT LA GARE-FRONTIÈRE DE SORTIE. LA MARCHÉ DE VOTRE TRAIN SERA CONTRÔLÉE.



OUF! ÇA Y EST! LE TRAIN REPART DÉJÀ.

LAISSE CE RIDEAU! TU VAS NOUS FAIRE REPÉRER!

MON PAYS! JE SUIS ÉTRANGÈMENT ÉMU... C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE J'Y PÉNÈTRE!

CHUT! PAS DE BRUIT! POURVU QUE MOUCHE NE S'ENDORME PAS!



MAIS DANS LE COMPARTI-MENT VOISIN...

DANS UNE HEURE, IL VA FALLOIR QUE JE JOUE MA GRANDE SCÈNE. HEUREUSEMENT, LES COPAINS ONT L'AIR DE DORMIR...



POURTANT DANS UNE AUTRE COUCHETTE...

BIZARRE! J'AI L'IMPRESSION QU'IL SE PRÉPARE QUELQUE CHOSE. FAUCON ET MOUCHE FEIGNENT DE DORMIR...



MALGRÉ LEURS RONFLEMENTS BRUYANTS, ILS SONT PARFAITEMENT ÉVEILLÉS, J'EN SUIS SÛR! HMMM... J'AI EU RAISON DE ME TENIR SUR MES GARDÉS!

XII 13B



DANS LA NUIT, TRAVERSANT D'IMMENSES FORÊTS DÉSERTES, LE TRAIN S'ENFONCE À TOUTE VITESSE AU CŒUR DE LA BRASLAVIE, ET BIENTÔT...

TROIS HEURES... C'EST LE MOMENT DE SE PRÉPARER. PLUS QUE DIX MINUTES AVANT LE GRAND SAUT!



PSSIT! AIGLE! TAPIR! CHAT! DEBOUT! N'ALLUMEZ PAS! SURTOUT PAS UN BRUIT! ENFILEZ VOS SOULIERS, BOUCLEZ VOS SACS!



SI L'UN D'ENTRE VOUS HÉSITE À TENTER L'AVENTURE, QU'IL LE DISE FRANCHEMENT. IL EST ENCORE TEMPS POUR LUI DE RENONCER

PAS QUESTION! JE VAIS JUS-QU'AU BOUT!

MOI AUSSI!

MERCI, MES AMIS! JAMAIS JE N'OUBLIERAI VOTRE DÉVOUEMENT.



CHAT, OUVRE LA FENÊTRE À FOND. DÈS QUE LE TRAIN RALENTIRA, JE SAUTERAI LE PREMIER. IL FAUT FAIRE TRÈS VITE!



FONCEZ EN AVANT, QUOI QU'IL ARRIVE! NOUS DEVONS ÊTRE À COUVERT AVANT MÊME QUE LE CHEF DE TRAIN AIT MIS LE NEZ À LA PORTIÈRE DE SON FOURGON!

LA CHANCE EST POUR NOUS! LE CIEL EST COUVERT ET CETTE FORÊT EST NOIRE COMME UN FOUR!



3H4'... PLUS QUE 6 MINUTES... PARÉS?

PARÉS!



OR AU MÊME INSTANT, À PARIS.

ALLO? ALLO? LA GARE-FRONTIÈRE DE PSKOW? ICI L'AMBASSADE DE PARIS. STOPPEZ IMMÉDIATEMENT LE RAPIDE SPÉCIAL DE... QUOI?



LE RAPIDE EST PASSÉ DEPUIS PLUS D'UNE HEURE, ET... HEU... BON... TRÈS BIEN. JE LANCE L'ALERTE GÉNÉRALE SUR TOUTE LA LIGNE. LE TRAIN VA ÊTRE STOPPÉ...



SERGEANT, TÉLÉGRAPHIEZ À TOUTES LES GARES SUR LA LIGNE! IL Y A DE DANGEREUX ESPIONS À BORD DU TRAIN QUI EST PASSÉ TOUT À L'HEURE! ORDRE DE LES ARRÊTER!



CEPENDANT.

3H8'. C'EST LE MOMENT DE DONNER LE SIGNAL À MOUCHE!



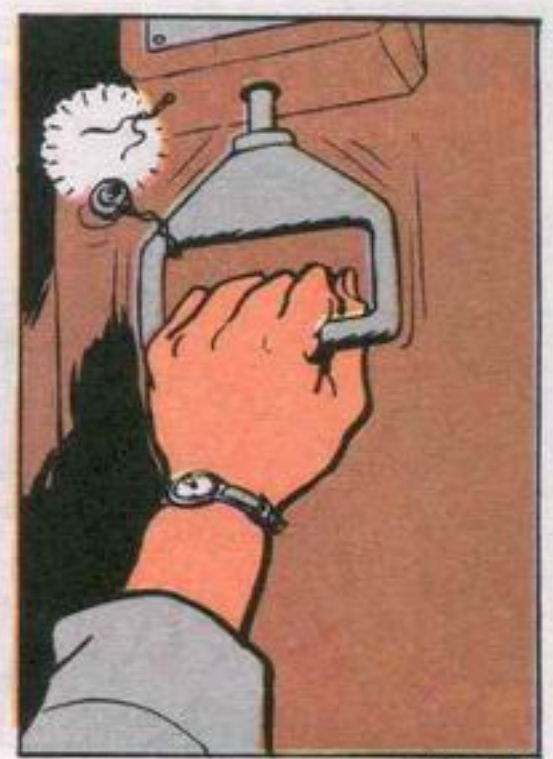
TOC TOC TOC



OH! LE SIGNAL! C'EST LE MOMENT!



?



XIV 15A



XIV 15B





Hiiiiiiiiiii!

QU'EST-CE QUI LUI PREND ?

MOUCHE! MON DIEU! ENCORE UNE DE SES CRISES DE SOMNAMBULISME! ET IL S'EST RÉVEILLÉ EN SURSAUT. OH! IL A TIRÉ LE SIGNAL D'ALARME!



MIEUX VAUT NE PAS S'ATTARDER ICI! ÉLOIGNONS-NOUS EN RAMPANT ET PAS DE BRUIT!

XIV 16A.



POURVU QUE L'ON NE REMARQUE PAS NOTRE FENÊTRE OUVERTE ET QUE MOUCHE ET FAUCON ARRIVENT À S'EN TIRER!



ALORS C'EST VOUS QUI AVEZ TIRÉ CETTE POIGNÉE? ÇA VA VOUS CÔTÉ CHER, MON GARÇON!

PARDONNEZ-MOI, M'SIEU! CE N'EST PAS DE MA FAUTE... JE NE ME SUIS PAS RENDU COMPTE!

MOUCHE EST SOMNAMBULE, M'SIEU! IL N'Y PEUT RIEN!



SOMNAMBULE... HEU... ALORS ÇA CHANGE TOUT...

CES GAMINS SONT EN TRAIN DE ROULER CET IMBÉCILE!



ON ÉCLAIRCIRA TOUT CELA PLUS TARD! J'ENREGISTRE VOS DÉCLARATIONS... LE PLUS URGENT EST DE REPARTIR...



SI NOUS SOMMES INTERROGÉS PAR LES AUTORITÉS, JE VOUS DEMANDE INSTAMMENT À TOUS DE NE PAS SOUFFLER MOT DE L'INCIDENT. NOUS RISQUONS LES PIRES ENNUIS!

XIV 16B



PROMIS! JE VAIS FAIRE PASSER LA CONSIGNE DANS LES WAGONS! QUANT À VOUS, TENEZ-VOUS DORÉNAVANT À L'ÉCART DU SIGNAL D'ALARME!



QUELQUES INSTANTS PLUS TARD



LE TRAIN REPART! OUF! ÇA A MARCHE!

ÉTRANGE! CE BRUSQUE ARRÊT ET CE VACARME N'ONT PAS RÉVEILLÉ LES SCOUTS D'A CÔTÉ!



MES AMIS, JE SUIS VRAIMENT NAVRÉ J'AURAIS DÙ VOUS INFORMER DE MON INFIRMITÉ!

BAH! TU SORS, HIBOU?

OH! JUSTE LE TEMPS DE PRENDRE UN PEU L'AIR. ON ÉTOUFFE DANS CE COMPARTIMENT.



CEPENDANT

ÉCOUTEZ... LE TRAIN REPART! NOUS AVONS RÉUSSI!

IV 17A



ET MAINTENANT JE VOUS DONNE CINQ MINUTES POUR ÉCHANGER VOS UNIFORMES CONTRE VOS VÊTEMENTS CIVILS.

ET MOI?



MON COSTUME CIVIL EST RESTÉ SUR LA VOIE AVEC TOUT LE CONTENU DE MON SAC QUAND IL A HEURTÉ LE POTEAU!

MON DIEU! C'EST VRAI!



IL FAUT POURTANT ÊTRE LOIN D'ICI QUAND L'AUBE SE LÈVERA. TANT PIS! NOUS TÂCHERONS DE TROUVER EN ROUTE DE QUOI TE DÉGUISER...



EN ATTENDANT, DÉCOUDS TOUS TES INSIGNES ET ENLÈVE TOUT CE QUI EST D'UNIFORME SCOUT.



PEU APRÈS

PARÉS? EN ROUTE! ET PAS DE BRUIT!



NOUS SOMMES À ENVIRON 150 KM. DES GROTTES DE KLOSTOVNIA... L'AFFAIRE DE TROIS NUITS DE MARCHÉ, SANS TRAÎNER...

IV 17B



NOUS MARCHERONS JOUR ET NUIT TANT QUE NOUS SERONS À COUVERT. ET DE NUIT SEULEMENT QUAND NOUS SERONS EN TERRAIN DÉGAGÉ.

LA MONTAGNE M'INQUIÈTE



J'AI BEAU FRAPPER, PAS DE RÉPONSE! C'EST DE PLUS EN PLUS LOUCHE... ET LA PORTE EST VÉRITABLEMENT ROUILLÉE DE L'INTÉRIEUR.



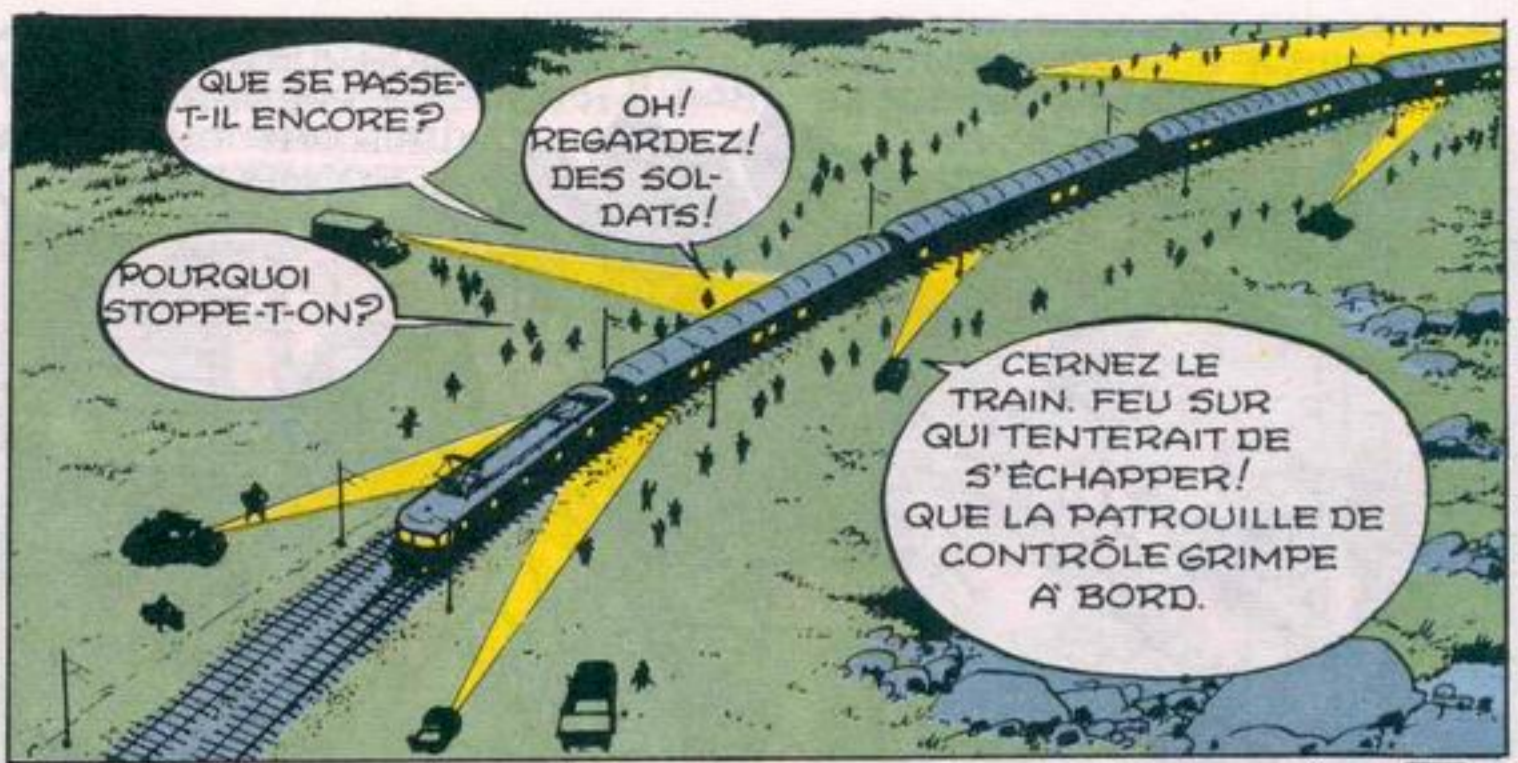
MAIS SoudAIN...

CRRRIiiiiiiii

?!



HALTE!



QUE SE PASSE-T-IL ENCORE?

OH! REGARDEZ! DES SOLDATS!

POURQUOI STOPPE-T-ON?

CERNEZ LE TRAIN. FEU SUR QUI TENTERAIT DE S'ÉCHAPPER! QUE LA PATROUILLE DE CONTRÔLE GRIMPE À BORD.

IV 18A



MESSIEURS, QUE NOUS VOULEZ-VOUS? JE PROTESTE!

ON VIENT DE NOUS SIGNALER QUE DE DANGEREUX ENNEMIS DU RÉGIME SONT DANS CE TRAIN!



VOYONS, C'EST UNE MAUVAISE PLAISANTERIE.

Laissez-nous monter. nous avons ordre de fouiller ce train de fond en comble.



MAIS ENFIN, QUI CHERCHEZ-VOUS?

DES SCOUTS FAISANT PARTIE D'UNE CERTAINE "PATROUILLE DES CASTORS"

QUOI?



HO! VOUS AUTRES, PAR ICI!



VOICI LE COMPARTIMENT RÉSERVÉ À CES SCOUTS, MAIS...

DIABLE! LA POLICE D'ÉTAT! VOILÀ QUI VA ME PERMETTRE DE VÉRIFIER MON HYPOTHÈSE!



POLICE! OUVREZ!

BOUM BOUM BOUM

IV 18B



PAS UN BRUIT À L'INTÉRIEUR... ET LA PORTE EST VERROUILLÉE!

ATTENTION! RECULEZ!



PAN PAN

VOYONS, JE N'Y COMPRENDS RIEN. JE...



PAR TOUS LES DIABLES! LA CAGE EST VIDE!

TONNERRE! C'EST LIMPIDE. CES FICHUS SCOUTS ONT DÛ SAUTER AU DEHORS À LA FAVEUR DE L'ARRÊT DE TOUT À L'HEURE. JE N'AI PLUS UNE SECONDE À PERDRE!



CEPENDANT... HO! SENTINELLE! PERSONNE N'A SAUTÉ PAR CETTE FENÊTRE?



NOM DE NOM! CES SCOUTS ONT DÛ SAUTER DU TRAIN VOICI BELLE LURETTE! ILS AVAIENT SÛREMENT DES COMPLICES À BORD. ALERTEZ LE QUARTIER GÉNÉRAL!



XIV 194

CHEF, NOUS VENONS DE METTRE LA MAIN SUR CETTE PATROUILLE D'ESPIONS! ILS FAISAIENT SEMBLANT DE DORMIR DANS LE COMPARTIMENT VOISIN.



ILS VONT PAYER POUR LES AUTRES! IL FAUDRA QU'ILS PARLENT!



POURQUOI VOS COMPAGNONS ONT-ILS QUITTÉ CLANDESTINEMENT LE TRAIN? QUI SONT-ILS? OÙ SONT-ILS ALLÉS? RÉPONDEZ, OU JE VOUS FAIS FUSILLER!



NOUS N'AVONS RIEN À VOUS DIRE!

TANT PIS POUR VOUS! JE VOUS ARRÊTE! ET JE SAURAI BIEN VOUS DÉLIER LA LANGUE... HO! VOUS AUTRES, EMBARQUEZ-MOI CES DEUX GAILLARDS!



QUOI?

MON DIEU, FALCON, QU'ALLONS-NOUS DEVENIR? QUE VONT DIRE NOS PARENTS? SERONT-ILS OBLIGÉS DE NOUS RELÂCHER!



XV 193

VOYONS, MAJOR, VOUS N'ALLEZ PAS EMMENER CES DEUX GARÇONS! JE PROTESTE! ILS NE SONT PAS RESPONSABLES DES BÊTISES DE LEURS AÎNÉS, ET... SUFFIT!



ESTIMEZ-VOUS DÉJÀ HEUREUX QUE JE VOUS AUTORISE À POURSUIVRE VOTRE VOYAGE! JE POURRAIS VOUS ENFERMER TOUS DANS UN CAMP DE CONCENTRATION!



CEPENDANT... IL FAUT QUE JE TROUVE LE MOYEN DE QUITTER LE TRAIN SANS ÊTRE VU, AU MOMENT DU DÉMARRAGE...



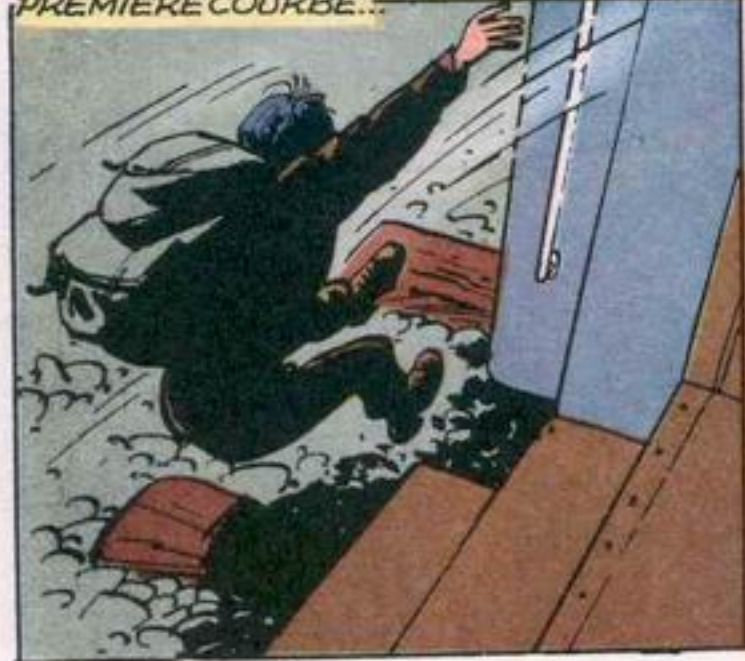
DIX MINUTES PLUS TARD...

COURAGE, MOUCHE! DU NERF, FAUCON! ON NE VOUS ABANDONNERA PAS!

NOUS ALERTERONS LE PLUS VITE POSSIBLE VOS PARENTS ET LES AUTORITÉS FRANÇAISES.

SILENCE! LIEUTENANT, RASSEMBLEZ LES HOMMES. AUX CAMIONS AVEC LES PRISONNIERS!

MAIS A PEINE LE TRAIN, QUI PREND PEU A PEU DE LA VITESSE, A-T-IL FRANCHI LA PREMIÈRE COURBE...



OUF! PERSONNE NE SEMBLE M'AVOIR VU SAUTER DU TRAIN! ET MAINTENANT AU TRAVAIL!



XIV 20 A

IL FAUT QUE JE RETROUVE AU PLUS TÔT LA PISTE DE CES CASTORS VOLATILISÉS! LE PRINCE DRAGOMIR NE ME PARDONNERAIT PAS DE LES AVOIR LAISSÉ FILER!



CEPENDANT...

ZUT! VOICI DÉJÀ L'AUBE, ET NOUS ARRIVONS À LA LISIÈRE DE LA FORÊT.

MÊME SANS INSIGNES, JE NE PUIS M'AVENTURER AINSI À DÉCOUVERT!

OH! REGARDE! LE CIEL EST AVEC NOUS! VOILÀ CE QU'IL TE FAUT!



XIV 20 B

UN ÉPOUVANTAIL?! OOH!



ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...

MOI, LE DANDY DE MÈNILMUCHE! JE DOIS ÊTRE GROTESQUE!



CEPENDANT...

SELON TOUTE PROBABILITÉ, CES FUGITIFS DOIVENT BLOQUER SE DIRIGER VERS LES MONTAGNES... ET EFFECTUER DES BATTUES!





HEUREUSEMENT, LES CHAMPS SONT DÉSERTS EN CETTE SAISON!

MIEUX VAUDRAIT QUE L'UN DE NOUS MARCHE EN ÉCLAIREUR, TRÈS EN AVANT. POUR ALERTE LES AUTRES EN CAS DE DANGER.

LAISSEZ-MOI CETTE MISSION. JE SUIS SEUL A PARLER BRASLAVE. EN CAS D'IMPRÉVU, JE POURRAIS ME TIRER D'AFFAIRE.



JE NE PUIS ACCEPTER. TON EXISTENCE EST TROP PRÉCIEUSE ET CETTE TÂCHE TROP PÉRILLEUSE!

C'EST POUR MON TRÔNE QUE NOUS LUTTONS TOUS. J'EXIGE MA PART DES RISQUES!

III 21 A



AIGLE A RAISON. EN DÉFINITIVE, C'EST POUR LUI QUE LE TRAVAIL D'ÉCLAIREUR EST LE MOINS DANGEREUX.

SOIT! MAIS SOIS PRUDENT, AIGLE. TIENS... PRENDS CECI.



C'EST UN APPEAU D'OISELEUR. IL SE DISSIMULE DANS LA BOUCHE ET PERMET D'IMITER LE CRI DU COUCOU. UN COUP SIGNIFIERA DANGER. TROIS: VOIE LIBRE. TAP'ÇA PRENDRA TON SAC.



NOUS NE QUITTERONS UN ABRI POUR GAGNER LE SUIVANT QUE CHAQUE FOIS QUE TU NOUS EN AURAS DONNÉ LE SIGNAL. PRÉCÈDE-NOUS DE CINQ À SIX CENTS MÈTRES.

COMPTEZ SUR MOI!

ÉVITANT LES ROUTES, CHERCHANT LES COUVERTS, SE CACHANT A L'APPARITION DE LA MOINDRE SILHOUETTE, LES SCOUTS ONT REPRIS LEUR MARCHÉ, PRÉCÈDÉS D'AIGLE, ALIAS MICZA II.



COUCOU!

UN SEUL APPEL! DANGER! NE BOUGEONS PLUS!

IL A ATTEINT UNE GRAND-ROUTE!



OUF! CE CHARIOT DE PAYSAN S'ÉLOIGNE ENFIN. JE PEUX DONNER LE SIGN... OH! ZUT! UN CONVOI MILITAIRE!

III 21 B



MON DIEU! IMPOSSIBLE DE FUIR! ILS M'ONT APERÇU. ILS RALENTISSENT!



HALTE!

JE SUIS PERDU!



HEP! TU ES DE LA RÉGION?

POURVU QUE MON BRASLAVE NE ME TRAHISSE PAS!

OU... OUI... J'HABITE LE VILLAGE DE PLOVICZA, A TROIS KM. D'ICI.

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'ESPIONS ÉTRANGERS: QUATRE SCOUTS FRANÇAIS, EN CIVIL. AUCUN NE PARLE LE BRASLAVE. LES AURAS-TU RENCONTRÉS?



IV 22 A



NON... JE N'AI RENCONTRE PERSONNE REpondANT A CE SIGNALEMENT.

CES RATS DOIVENT ENCORE ÊTRE TERRES DANS LES BOIS LONGEANT LE CHEMIN DE FER.



ILS N'IRONT PAS LOIN! NOUS ALLONS BOUCLER TOUTE LA RÉGION... SI PAR HASARD TU APERCEVAIS UN SUSPECT, SIGNALE-LE AU POSTE DE POLICE LE PLUS PROCHE!



AVERTIS CEUX DE TON VILLAGE. TOUT QUI AIDERA CES SCOUTS SERA PUNI DE MORT! MAIS IL Y A UNE RÉCOMPENSE POUR TOUT RENSEIGNEMENT AMENANT LEUR CAPTURE.



OUF! ILS M'ONT LAISSÉ PARTIR! HEUREUSEMENT QUE JE PARLAIS BRASLAVE ET QU'ILS NE M'ONT PAS DEMANDÉ MES PAPIERS... JE L'AI ÉCHAPPÉ BELLE!



CAPITAINE! NOUS ALLONS ÉTABLIR UN BARRAGE TOUT LE LONG DE CETTE ROUTE. METTEZ EN PLACE UN CORDON DE SENTINELLES ESPACÉES DE CENT EN CENT MÈTRES



IMPOSSIBLE DE REJOINDRE LES COPAINS, MAINTENANT IL FAUT QUE JE FASSE SEMBLANT DE M'ÉLOIGNER LE LONG DE LA ROUTE... AÏE! ILS INSTALLENT DES POSTES DE GARDE!

IV 22 B



ENFIN! ME VOICI HORS DE VUE! JE VAIS POUVOIR FONCER À TRAVERS CHAMPS EN ME DISSIMULANT DANS CES TAILLIS. POURVU QUE LES AMIS N'AIENT PAS BOUGÉ!



RAMPANT, SE CACHANT, APRÈS UN ÉNORME DÉTOUR, MICZA A PU RALLIER LES CASTORS!

AIGLE! ENFIN!

NOUS ÉTIIONS FOLLEMENT INQUIETS



L'ALERTE EST DONNÉE PARTOUT. LES BRASLAVES SONT AU COURANT DE NOTRE PRÉSENCE. NOUS SOMMES BLOQUÉS! AVEC CES SENTINELLES, IL EST IMPOSSIBLE DE TRAVERSER LA ROUTE!



PAS QUESTION D'ESSAYER DE TOURNER CE CORDON DE GARDES.

FAISONS DEMI-TOUR. REGAGNONS LA FORÊT D'OU NOUS VENONS.

ELLE DOIT ÊTRE BATTUE EN TOUS SENS PAR LES BRASLAVES, ET NOUS RISQUONS DE NOUS FAIRE REPÉRER EN QUITTANT CE FOSSÉ. MIEUX VAUT ATTENDRE LA NUIT POUR SORTIR D'ICI.



AVEC UNE LENTEUR DÉSESÉRANTE, LES HEURES ONT COULÉ, LOURDES D'ANGOISSE POUR LES SCOUTS, TRANSIS DE FAIM ET DE FROID...

ENFIN! LA NUIT APPROCHE!

XIV 23A



VINGT MINUTES PLUS TARD...

LA CHANCE EST AVEC NOUS! LE CIEL EST COUVERT ET ON NE VOIT PAS A TROIS PAS! JE VAIS RAMPER JUSQU'A LA ROUTE POUR EXAMINER LES POSSIBILITÉS.



SI JE TROUVE QUELQUE CHOSE, JE VOUS FERAI SIGNE AVEC CETTE LAMPE SPÉCIALE. SA LUEUR N'EST VISIBLE QUE DU POINT QUE L'ON VISE.



JE LANCERAI UN ÉCLAT TOUTES LES 30 SECONDES. VOUS ME REJOINDREZ UN PAR UN EN RAMPANT SANS BRUIT...

BONNE CHANCE! SOIS PRUDENT!



PREMIER OBJECTIF: LE FOSSÉ EN CONTREBAS QUI BORDE LA ROUTE.



APRÈS D'INTERMINABLES MINUTES...

BON SANG! QUE FAIT-IL? VOILA UNE DEMI-HEURE QU'IL EST PARTI!

IL N'Y A AUCUN ESPOIR. REGARDE, LES POLICIERS BRASLAVES BALAIENT SANS CESSER LA ROUTE AVEC LEURS PHARES!

MAIS SOUDAIN...

OH! LE SIGNAL!

XIV 23B



JE PARS LE PREMIER. AIGLE SUIVRA A DEUX MINUTES, PUIS TAPIR. REPÉREZ BIEN LE POINT OÙ S'ALLUME LA LAMPE.



ET DIX MINUTES PLUS TARD...

POULAIN NE DOIT PLUS ÊTRE LOIN. C'EST DE CES TAILLIS QUE VENAIT LE DERNIER SIGNAL.

PSSSSST!



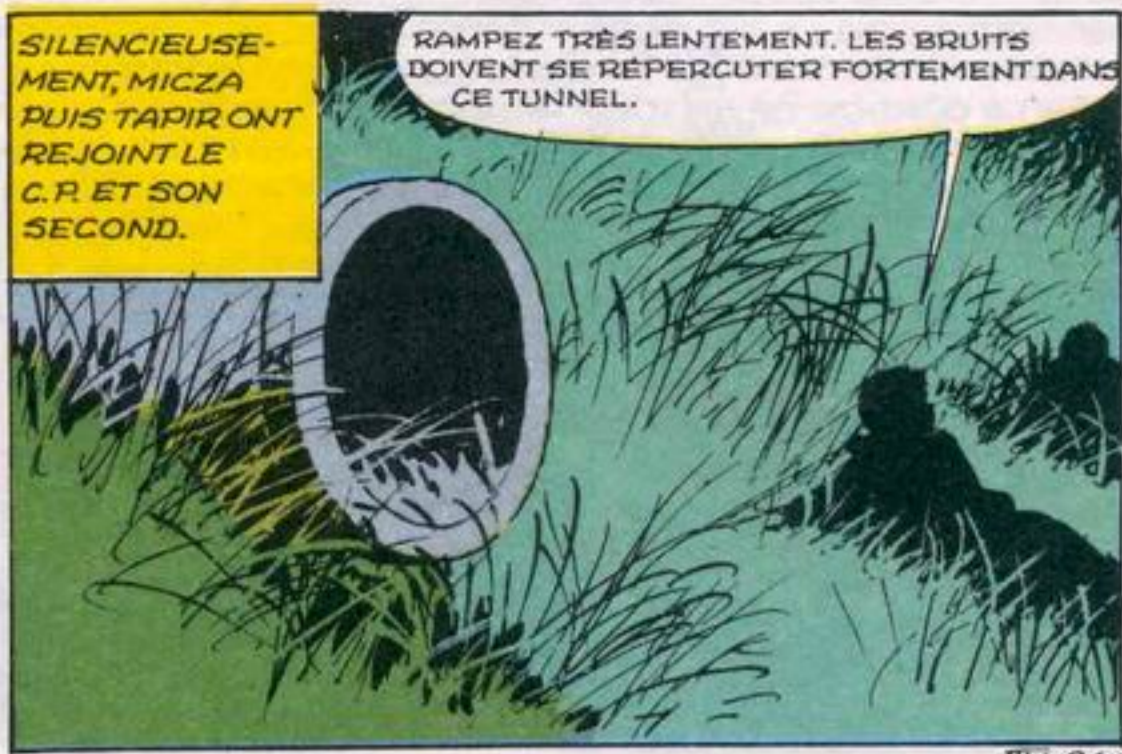
MON VIEUX POULAIN! ALORS?

CHUT! ILY A UN GARDE LA HAUT SUR LA ROUTE, A MOINS DE QUINZE MÈTRES. J'AI TROUVÉ LE MOYEN DE PASSER!



CE TUYAU D'ÉCOULEMENT DES EAUX PASSE SOUS LA ROUTE ET DÉBOUCHE DE L'AUTRE CÔTÉ, ÉGALEMENT EN CONTREBAS...

ÇA ALORS!



SILENCIEUSEMENT, MICZA PUIS TAPIR ONT REJOINT LE C.P. ET SON SECOND.

RAMPEZ TRÈS LENTEMENT. LES BRUITS DOIVENT SE RÉPÉCUTER FORTEMENT DANS CE TUNNEL.

XIV 24A



ET BIENTÔT...



LE DERNIER, TAPIR A FRANCHI L'ÉTROIT TUNNEL...

TOUT VA BIEN. LE GARDE NE S'EST DOUTÉ DE RIEN. ÉLOIGNONS-NOUS EN RAMPANT...



PLUS TARD...

OUF! SAUVÉS!

PAS ENCORE! IL NOUS RESTE PRÈS DE 100 KM. À PARCOURIR. PAS QUESTION DE SE REPOSER!

XIV 24B



TOUTE LA NUIT, LES CASTORS ONT MARCHÉ. LE PAYSAGE EST DEVENU DE PLUS EN PLUS ACCIDENTÉ, MONTAGNEUX...

VOICI L'AUBE, ET ÇA GRIMPE DE PLUS EN PLUS!



OH! ÉCOUTEZ... LE BRUIT D'UN TORRENT.

NOUS APPROCHONS DU DÉFILÉ DE PRJEB. MIEUX VAUT CAMPER ICI JUSQU'À LA NUIT PROCHAINE...



POURQUOI?

ON NE PEUT LE FRANCHIR QUE PAR UNE ROUTE ÉTROITE QUI SURPLOMBE LE TORRENT ENTRE DES FALAISES À PIC. PAS QUESTION DE S'Y RISQUER EN PLEIN JOUR!



SERRÉS L'UN CONTRE L'AUTRE POUR SE RÉ-CHAUFFER, LES CASTORS, BLOTTIS À L'ABRI D'UN ROCHER, ONT DORMI LA JOURNÉE, SE RELAYANT POUR MONTER LA GARDE... ET...

DURANT TOUTE MA VEILLE, J'AI ENTENDU PASSER DE NOMBREUX VÉHICULES SUR LA ROUTE, LA-BAS. ON DOIT CONTINUER À NOUS CHERCHER!

HEUREUSEMENT LE SOIR TOMBE VITE À CETTE SAISON. VOICI LA NUIT EN ROUTE!



À FORCE D'ALLER À L'AVEUGLETTE DANS CES ROCHERS, NOUS ALLONS NOUS TUER!

LES BRUITS PORTENT LOIN EN MONTAGNE. NE FAITES PAS ROLLER DE PIERRES!

XIV 25A



ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...

VOICI LES GORGES

OUAIS! SI LES BRASLAVES S'AVISENT DE BLOQUER LES DEUX ISSUES DU DÉFILÉ, NOUS Y SERONS PRIS COMME DES RATS! AUCUN ESPOIR DE GRIMPER OU DE DESCENDRE LE LONG DES PAROIS!

MALHEUREUSEMENT NOUS N'AVONS PAS LE CHOIX! IMPOSSIBLE D'ATTEINDRE LES GROTTES PAR UNE AUTRE VOIE. LA NEIGE BLOQUE LES SOMMETS...



À L'AUBE, NOUS DEVONS AVOIR FRANCHI LA PASSE!

SI NOUS N'AVONS PAS RENCONTRE LA POLICE AVANT... IL NOUS FAUDRA DES HEURES POUR LA FRANCHIR!



REGARDEZ! EN FACE, IL Y A UNE AUTRE ROUTE.

NON. C'EST LA NÔTRE. D'APRÈS LA CARTE, ELLE FRANCHIT LE TORRENT SUR UN PONT À 2 KM D'ICI ET SUIT L'AUTRE RIVE EN REVENANT UN MOMENT EN ARRIÈRE...



VINGT MINUTES SE SONT ÉCOULÉES...

LE PONT DOIT SE TROUVER JUSTE APRÈS CE TOURNANT.

ATTENTION! AVANT DE LE FRANCHIR, JETTE UN COUP D'ŒIL SANS TE FAIRE VOIR!

XIV 25B



OH! CATASTROPHE!



LE...
LE PONT
EST BLOQUÉ!



IL FAUT FAIRE DEMI-TOUR! VITE!
NOUS RISQUONS D'ÊTRE VUS D'UN
INSTANT À L'AUTRE!

XIV 26A



QUELLE DÉRISION! DIRE
QUE CETTE MAUDITE ROUTE
SE POURSUIT SUR L'AUTRE
PAROI À MOINS DE
20 M, LIBRE DE SOL-
DATS! ET NOUS NE
POUVONS L'AT-
TEINDRE!

RIEN À FAIRE! À SUPPOSER
MÊME QU'IL SOIT POSSIBLE DE
DESCENDRE CET A-PIC ET DE
REMONTER LA PAROI D'EN FACE,
LE TORRENT EST INFRANCHIS-
SABLE!



OH! ATTENDEZ! J'AI UNE
IDÉE! VITE! REVENONS JUS-
QU'AUX GROS SAPINS QUE NOUS
AVONS VUS TOUT À L'HEURE



LES VOILA! VOYEZ, LEUR
HAUTEUR EST SUPÉRIEURE
À LA LARGEUR DE LA
GORGE!



XIV 26B

SI NOUS RÉUSSISSONS À ABATTRE
UN DE CES SAPINS DE FAÇON À LE
FAIRE TOMBER EN TRAVERS DU
DÉFILÉ, IL RESTERA COINCÉ DE
L'AUTRE CÔTÉ ET FERA UN PONT!



C'EST
RISQUÉ,
MAIS
GÉNIAL!

NOUS N'AVONS PAS LE
CHOIX. SORTONS LA
HACHE, ET AU TRAVAIL!
LE BRUIT DU TORRENT
COUVRIRA LE BRUIT DE
L'ABATTAGE!



CHAT, TU VAS ME DESCENDRE À
PIED D'ŒUVRE. AIGLE ET TAPIR
FERONT LE GUET SUR LA ROUTE À
CENT MÈTRES, DE PART ET
D'AUTRE.



EN CAS DE DANGER, LANCEZ UNE FOIS LE CRI DU COUCOU ET CACHEZ VOUS. CHAT, TU JETTERAS LA CORDE ET TU IRAS TE CACHER. MOI, JE SERAI INVISIBLE DANS MON TROU. ALLONS-Y...



ET TANDIS QUE MICZA ET TAPIR VONT A LEUR POSTE...



XIV 27A

QUELQUES MINUTES PLUS TARD. JE DOIS ME DÉBROUILLER POUR QUE LE TRONC RESTE ATTACHÉ À LA SOUCHE. SINON IL RISQUE DE S'ABATTRE LATÉRALEMENT DANS LE GOUFFRE!



VOILÀ DÉJÀ UN CÔTÉ ENTAILLÉ. À L'AUTRE, MAINTENANT...



ET BIENTÔT... ÇA Y EST! IL EST TEMPS DE ME GARER...



XIV 27B



LE TEMPS D'ARRIMER SOLIDEMENT LE TRONC, ET NOUS POURRONS FRANCHIR LE GOUFFRE SUR CE PONT IMPROVISÉ...

XIV 27C.



VOILA... LE SAPIN EST SOLIDEMENT ARRIMÉ. CHAT, VAS-Y LE PREMIER, TAPIR TE SUIVRA, PUIS AIGLE. JE PASSERAI LE DERNIER POUR VOUS ASSURER.



APRÈS S'ÊTRE ENCORDÉS, LES SCOUTS ENTRE-PRENNENT LA PÉRILLEUSE TRAVERSE...

VAS-Y, TAPIR!

BOUOUOUI! J'AI... J'AI LE VERTIGE! ÇA BOUGE. JE N'OSE PLUS AVANCER! IL Y A AU MOINS 80M. DE VIDE SOUS NOS PIEDS!

XIV 28 A



N'AIE PAS PEUR! NOUS T'ASSURONS SOLIDEMENT. AVANCE EN ÉVITANT DE REGARDER SOUS TOI.



DOMINANT SA PANIQUE, TAPIR A REPRIS SA PÉRILLEUSE PROGRESSION...

OUF! J'AI BIEN CRU NE JAMAIS PASSER. JE NE RECOMMENCERAI PAS ÇA POUR UN EMPIRE!



POULAIN, LE DERNIER, A FRANCHI LE GOUFFRE.

EN ROUTE! CE SAPIN ABATTU VA REMETTRE INÉVITABLEMENT LES BRASLAVES SUR NOTRE PISTE!



JUSQU'À L'AUBE, LES CASTORS SE SONT ÉLOIGNÉS À MARCHÉ FORCÉE. ET AU LEVER DU SOLEIL...

SAUVÉS! NOUS ATTEIGNONS L'ISSUE DU DÉFILÉ.

PAS DE POSTE DE GARDE À L'HORIZON. LES BRASLAVES SE SONT CONTENTÉS DE SURVEILLER LE PONT AU MILIEU DES GORGES.

NOUS SOMMES À BOUT. ESSAYONS DE TROUVER UN ABRIS POUR DORMIR UN PEU...



TOUTE LA JOURNÉE, LES CASTORS SE SONT REPOSÉS DANS UNE CAVERNE. ET LE SOIR...

DEBOUT! IL FAIT NUIT. IL EST TEMPS DE REPARTIR.

DÉJÀ!

XIV 28 B



AVEC UN PEU DE CHANCE, NOUS ATTEINDRONS KLOSTOVNIA À LA FIN DE L'ÉTAPE!

ENFIN!

PARTONS. MARCHER NOUS RÉCHAUFFERA.



À PLUSIEURS REPRIS, CETTE NUIT-LÀ LES SCOUTS CONNAISSENT DES ALERTES.

PHUUUU! NOUS AVONS FAILLI NOUS LAISSER SURPRENDRE PAR CE BLINDÉ!

OUI, ILS DOIVENT ÊTRE À NOUVEAU SUR NOS TRACES!



OUF! NOUS L'AVONS ENCORE ÉCHAPPÉ BELLE! EN ROUTE! D'APRÈS LA CARTE, KLOSTOVNIA N'EST PLUS LOIN!

BAH! IL N'Y A PAS UNE SEULE LUMIÈRE. TOUT SEMBLE DORMIR. D'AILLEURS NOUS N'AVONS PAS LE CHOIX. ON Y VA!



ET APRÈS PLUSIEURS HEURES DE MARCHÉ...

VICTOIRE! NOUS TOUCHONS AU BUT!

PAS ENCORE... IL N'Y A QU'UNE SEULE ROUTE QUI MONTE VERS LES GROTTES, ET IL NOUS FAUT TRAVERSER OBLIGATOIREMENT CE HAMEAU...

СТЕЖКА ОБ КМ КЛОСТОВНЯ 2 КМ

XIV 29A



ZUT! LA LUNE VIENT DE SORTIR DES NUAGES; ON Y VOIT COMME EN PLEIN JOUR!

TANT PIS! NOUS NE POUVONS ATTENDRE. PAS-SEZ DES CHAUSSETTES PAR-DESSUS VOS SOULIERS, POUR ÉTOUFFER LE BRUIT DE VOS PAS, ET EN AVANT!



OH! REGARDEZ!



LA! CETTE AFFICHE!

MAIS... CE SONT NOS PHOTOS!

ВЫКОМПЕНСЯ ДЕ 1.000.000р
А КИ КАК ПЕРА М
ОЯ У В 4 БОИ
СКУТ РЕ 3 СОИ
ТЕ ФОТО



OOOH! CETTE AFFICHE PROMET UNE ÉNORME RÉCOMPENSE POUR VOTRE CAPTURE!

MON DIEU!



ILS N'ONT PAS PERDU DE TEMPS! CES PHOTOS ONT DÛ ÊTRE PRISES A' PARIS, A NOTRE INSU, PAR UN DE LEURS ESPIONS.

EH BIEN, NOUS VOICI PRÉVENUS. FILONS!

XIV 29B

SILENCIEUSEMENT, RASANT LES MURS, POUR ÉVITER LES ZONES TROP ÉCLAIRÉES PAR LA LUNE, LES SCOUTS, A LA FILE INDIENNE, ONT ENTAMÉ LA DANGEREUSE TRAVERSÉE DU HAMEAU...



ZUT! PAS MOYEN D'ÉVITER CETTE PLACE IMMENSE!

L'AFFICHE SIGNALAIT UN QUATRIÈME SCOUT. CE DOIT ÊTRE MOI. MAIS LA POLICE NE SEMBLE PAS AVOIR PERCÉ MON IDENTITÉ VÉRITABLE.



C'EST DE LA FOLIE FURIEUSE! A FORCE DE PRENDRE DES RISQUES, ON VA SE FAIRE REPERER!



MRRAAAAW!



ENCORE CE MAUDIT CHAT QUI RECOMMENCE SA SARABANDE!



CETTE FOIS JE NE TE RATERAI PLUS, SALE BÊTE!



ATT... OH!



DES VAGABONDS! ILS ÉTAIENT TAPIS AU PIED DE MA MAISON!

MON DIEU! TAPIR A RÉVEILLÉ LE VILLAGE. TOUT EST PERDU!



MAIS... ILS SONT QUATRE... MA PAROLE! ON DIRAIT... OH!



CE SONT EUX! LES ESPIONS! ALERTE!



NOUS SOMMES REPÉRÉS! VITE! FUYONS!

À LA GARDE!



LES GROTTES DE KLOSTOVNIA SONT TOUTES PROCHES. ELLES SONT IMMENSES. SI NOUS POUVONS LES ATTEINDRE AVANT D'ÊTRE REJOINTS, C'EST LE SALUT!



OH! MON DIEU! ARRÊTEZ! CETTE PANCARTE INTERDIT D'ALLER PLUS LOIN SOUS PEINE DE MORT! LES GROTTES SONT CLASSÉES TERRAIN MILITAIRE!

HEIN?



ÉCOUTEZ! DES ABOIEMENTS! IL VA DES CHIENS À NOS TROUSSES!

LES VOILA! ILS VIENNENT DU VILLAGE!

ATTENTION! ILS EN ARRIVE AUSSI D'EN HAUT. NOUS SOMMES PRIS ENTRE DEUX FEUX!



VITE! PAR ICI! C'EST LA SEULE ISSUE!

WAH!
WAH!



NOUS... N'IRONS... PAS LOIN... CO... COMME ÇA! JE... SUIS À BOUT DE SOUFFLE!

DU NERF! VOILÀ CE QUE C'EST DE TROP MANGER!

WAH! WAH!



LES ABOIEMENTS SE RAPPROCHENT! NOS ADVERSAIRES GAGNENT SUR NOUS! ILS VONT NOUS CERNER!

XIV 31 A



NOUS ALLONS ÊTRE REJOINTS. JE VAIS ME LIVRER. ÇA VOUS SAUVERA!

TU ES FOU, OUI? NE DIS PAS DE BÊTISES... COURS!

OH! LA!



UNE MAISON! PEUT-ÊTRE POURRIONS-NOUS Y TROUVER REFUGE: ELLE A L'AIR ABANDONNÉE.



OH! UN HOMME!

?



AIGLE! VITE! NOUS N'AVONS PLUS LE CHOIX. PERDUS POUR PERDUS, SUPPLIE-LE DE NOUS CACHER!

VOUS ÊTES FRANÇAIS?



MAIS... VOUS AUSSI?

J'AI FAIT MES ÉTUDES À PARIS, JADIS! VOUS ÊTES LES SCOUTS QUE LA POLICE RECHERCHE, HEIN? J'AI VU VOS PHOTOS SUR LES AFFICHES.



C'EST VRAI. NOUS SOMMES TRAQUÉS ÉCOUTEZ! LES POLICIERS SONT SUR NOS TALONS AVEC LEURS CHIENS! NOTRE SORT EST DANS VOS MAINS!

XIV 31 B



REMERCEZ LA PROVIDENCE! VOUS AURIEZ PU TOMBER PLUS MAL! VITE! LAISSEZ-VOUS DESCENDRE UN À UN LE LONG DE LA CORDE DE MON PUIT!



À DOUZE MÈTRES DE PROFONDEUR, IL Y A UN ÉLARGISSEMENT DE LA PAROI. VOUS TIENDREZ CHACUN DANS UN COIN.



ET SURTOUT, SILENCE COMPLET. JE RISQUE MA VIE!

POURRONS-NOUS JAMAIS VOUS REMERCIER?

L'UN APRÈS L'AUTRE, LES QUATRE FUGITIFS SE LAISSENT GLISSER DANS LE PUIT.



IL ÉTAIT TEMPS... POULAIN, LE DERNIER, VIENT À PEINE DE FRANCHIR LA MARGELLE, QUAND...

HALTE, LA-BAS!

CERNEZ-MOI CETTE MAISON! FEU SUR QUI ESSAIERAIT D'EN SORTIR! SECOND PELOTON, FOUILLEZ TOUTE LA BARAQUE!



XII 32A

ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...

QUATRE JEUNES GENS EN FUITE? ILS AURAIENT PU PASSER SANS QUE JE LES REMARQUE!



EH BIEN, RAJAH, QU'EST-CE QUI TE PREND?



TIENS... C'EST VERS LE PUIT QUE TU VEUX ALLER? CHERCHE, CHERCHE!



OH! OH! C'EST BIEN ÇA!



ESPÈCE DE CHIEN IMBÉCILE! UN RAT! C'EST ÇA QUE TU AVAIS SENTI, HEIN?

MON DIEU!

QUELQUE CHOSE DE SUSPECT, SZLOTY?

RIEN, CHEF, UN RAT!

OUF!



XII 32 B

OH!... UN RAT!



ET UNE HEURE PLUS TARD

NOUS AVONS FOUILLÉ LA MAISON DE FOND EN COMBLE, CHEF... LES MURS, LES PLANCHERS, ONT ÉTÉ SONDÉS. RIEN À SIGNALER!

ENFIN!





JE VOUS L'AVAIS BIEN DIT! JE SUIS L'UN DES PLUS FIDÈLES PARTISANS DE SLOV!

SUFFIT! CES BOY-SCOUTS ONT DÙ S'EN-FONCER PLUS PROFONDÉMENT SOUS BOIS!



ENFIN! ILS S'EN VONT! SANS CE RAT PROVIDENTIEL, NOUS SERIONS TOUS MORTS À L'HEURE QU'IL EST!

UN BON CONSEIL, CAMARADE! SI TU TIENS À TA PEAU, SIGNALE-NOUS LES FUGITIFS DÈS QUE TU LES VERRAS!



LE JOUR S'EST ÉCOULÉ. AVANT LA NUIT, LEUR SAUVEUR N'A PAS OSÉ FAIRE REMONTER LES SCOUTS... À UNE HEURE DU MATIN...

HEP!

XII 33A



VITE! FILEZ DANS LE GRENIER! JE VOUS Y REJOINS AVEC VOS AMIS!



UN PEU PLUS TARD...

VOUS NOUS AVEZ SAUVÉS AU PÉRIL DE VOTRE VIE! COMMENT POURRONS-NOUS JAMAIS VOUS REMERCIER? VOTRE NOM?

STEPHAN RJEK. VOUS NE ME DEVEZ RIEN! JE HAISSÉ CE RÉGIME DE TERREUR. MALGRÉ MA CARTE DU PARTI, JE FAIS PARTIE DE LA RÉSISTANCE CLANDESTINE QUI TIEN TOUTES CES MONTAGNES...

IL RESTE DONC DES PARTISANS DE L'ANCIEN RÉGIME?



LA PLUS GRANDE PARTIE DE LA POPULATION. MAIS ELLE VIT DANS LA PEUR... JE... HEU... PARDONNEZ-MOI, MAIS... VOTRE VISAGE... VOS TRAITES... OUI... C'EST HALLUCINANT... QUI ÊTES-VOUS?



NOUS POUVONS BIEN VOUS LE RÉVÉLER À VOUS... NOTRE AMI EST LE PRINCE HÉRITIER MICZA II DE BRASLAVIE!

OOH! MON DIEU! LE ROI!



SIRE! VOUS ÊTES VIVANT! J'AVAIS ÉTÉ FRAPPÉ PAR VOTRE RESSEMBLANCE AVEC IAROSLAV II, MAIS JE N'OSAIS Y CROIRE!

XIV 33B



SIRE, JE VOUS EN SUPPLIE! PERMETTEZ-MOI DE DIFFUSER À TOUS LES NÔTRES CETTE FANTASTIQUE NOUVELLE! LE ROI PARMI NOUS! TOUT LE PAYS SE SOULÈVERA COMME UN SEUL HOMME!

DU CALME! AVANT DE RIEN TENTER, NOUS DEVONS RÉUSSIR UNE MISSION, BIEN COMPROMISE, HÉLAS! ET VOUS OUBLIEZ QUE NOUS SOMMES TRAQUÉS.



C'EST VRAI! LA POLICE NE QUITTERA PAS LA RÉGION SANS VOUS AVOIR RETROUVÉS. ILS PEUVENT REVENIR À TOUT INSTANT... MAIS POURQUOI VOUS ÊTRE AINSI JETÉS DANS LA GUEULE DU LOUP?

RAPIDEMENT
POULAIN A
MIS STEPHAN
RJEK AU COUR-
RANT DES RAI-
SONS DE LEUR
TENTA-
TIVE.

PÉNÉTRER DANS LES GROTTES DE KLOSTOVNIA? IMPOS-
SIBLE! IL N'EXISTE QU'UNE SEULE ENTRÉE, ET ELLE EST
INFRANCHISSABLE. L'ARMÉE BRASLAVE A INSTALLÉ
DANS LES GALERIES D'ENORMES
DÉPÔTS D'ESSENCE ET DE
MUNITIONS!

N'YA-T-IL
VRAIMENT
RIEN À
TENTER?



NON, HÉLAS! JE SUIS GÉOLOGUE ET...
OH!... ATTENDEZ! UN SOUVENIR ME
REVIENT... MAIS CE N'EST PROBA-
BLEMENT QU'UN RACONTAR... ÇA
REMONTE À L'ÉPOQUE OÙ JE
PROSPECTAIS KLOSTOVNIA...



XIV 34A

DE NOMBREUX TORRENTS DE LA
RÉGION S'ENGOUFFRENT SOUS
TERRE ET RÉAPPARAISSENT DANS
LES GROTTES, DONT UNE GRANDE
PARTIE RESTE INEXPLORÉE. J'AI VÉRIFIÉ
LE FAIT AVEC DES COLO-
RANTS.

A L'ÉPOQUE, UN BERGER ME JURA
QU'ÉTANT TOMBÉ DANS UN DE CES
GOUFFRES, ET INCAPABLE D'EN SORTIR,
IL FINIT, DE DÉSÉPOIR, PAR SE
JETER DANS LE TORRENT ENTRANT
SOUS TERRE...



APRÈS UN INTERMINABLE PAR-
COURS DANS LE NOIR, IL SE RETROU-
VA, SAIN ET SAUF, AU FOND DES GROTTES,
OÙ IL ERRA HUIT JOURS POUR
DÉCOUVRIR LA
SORTIE...



CE BERGER M'A MONTRÉ LE GOUFFRE. MAIS JE
VOUS SIGNALE QUE TOUT LE MONDE PAR ICI LE
TENAIT POUR FOU: MOI-MÊME JE NE L'AI JAMAIS
CRU. IL N'AURAIT PU SURVIVRE...

QUI
SAIT?..



SI FAIBLE SOIT-ELLE, C'EST NOTRE
SEULE CHANCE... VOUS AVEZ SÛRE-
MENT DES CORDES, DES LAMPES.
JE VOUS EN PRIE, CONDUISEZ-NOUS

CETTE
NUIT?

XIV 34B



PEU
APRÈS.
C'EST DE LA FOLIE! NOUS
RISQUONS DE TOMBER
SUR DES PATROUILLES
BRASLAVES!

UNE HEURE
DURANT, AVEC
MILLE PRÉCAU-
TIONS, ÉVITANT
PLUSIEURS
POSTES DE GARDE,
LES CASTORS,
ADMIRABLEMENT
GUIDÉS, SE SONT
ENFONCÉS À
TRAVERS LA
FORÊT...
ET SOUDAIN...



VOILA LE
GOUFFRE!

BRR... SINISTRE! ON
DIRAIT LA GUEULE
DE L'ENFER!

ÉCOUTEZ!
QUEL EST CE
GRONDEMENT?

CE BRUIT ? C'EST CELUI DU TORRENT SOUTERRAIN QUI PASSE AU FOND DU GOUFFRE... MÊME DE JOUR, ON NE L'APERÇOIT PAS. CE TROU EST PROFOND DE PLUS DE CENT MÈTRES.



JE SUIS PROBABLEMENT LE SEUL À AVOIR ATTEINT LE FOND. MAIS JAMAIS JE N'AI OSÉ M'ABANDONNER AU COURANT COMME LE BERGER PRÉTEND L'AVOIR FAIT!



IL FAUT LE VÉRIFIER. VOUS ALLEZ ME DESCENDRE DANS CET TROU

TU ES FOU! EN PLEINE NUIT! TU VAS TE ROMPRE LES OS!



XIV 35A

À 40 M. DE PROFONDEUR, IL Y A DE NOMBREUSES ASPÉRITÉS QUI VOUS FACILITERONT LA DESCENTE...



SI JE VOUS ENVOIE UN SIGNAL LUMINEUX, REJOIGNEZ-MOI.



ET NE TRAÎNE PAS! NOUS RISQUONS D'ÊTRE PRIS.



VOILÀ LE TORRENT ET LA FAILLE OÙ IL S'ENGOUFFRE... RJEK AVAIT RAISON: À PARTIR D'ICI, LA DESCENTE EST PLUS FACILE...



HMM... LE COURANT EST VIOLENT, MAIS IL N'Y A PAS DE TOURBILLONS. RESTE À SAVOIR SI CETTE FAILLE EST PRATICABLE...



OH!

XIV 35B

UN SIPHON! IMPOSSIBLE DE PASSER. IL N'Y A PAS D'ESPACE LIBRE ENTRE L'EAU ET LE ROC!



TOUT ESPOIR EST PERDU! C'ÉTAIT NOTRE SEULE CHANCE, ET... BON SANG! SI LE BERGER AVAIT POURTANT DIT VRAI ? C'EST RISQUÉ, MAIS...





OH! REGARDEZ!
LE SIGNAL! POULAIN A
DÛ TROUVER QUEL-
QUE CHOSE!

UN PEU PLUS
TARD, LES
CASTORS, MICZA
ET RJEK ONT
REJOINT
POULAIN DANS
LE GOUFFRE...

J'AI CAMOUFLÉ
LA CORDE, FIXÉE À
UN ARBRE, QUI A
SERVI À NOTRE
DESCENTE.

TRÈS BIEN...
IL Y A PEU DE
CHANCE QU'ON LA
DÉCOUVRE...



HÉ! POULAIN!
CETTE FAILLE EST
IMPRATICABLE! POUR-
QUOI NOUS AVOIR
FAIT VENIR?

XIV 36A



POUR VÉRIFIER L'HISTOIRE DU
BERGER! NOUS IGNORONS LA LONG-
UEUR DU SIPHON QUI EMPÊCHE
LE PASSAGE. EN MÉNAGEANT
SA RESPIRATION, ON POURRAIT
PEUT-ÊTRE LE
FRANCHIR...

C'EST UN SUICIDE! VOUS
RISQUEZ UNE FRACTURE
DE CRÂNE OU L'ASPHYXIE

TIENS? TU AS SENTI?
L'EAU EST TIÈDE!



OUI UNE SOURCE THERMALE, SANS
DOUTE... SI J'IMPRIME TROIS
SECOUSSES À LA CORDE, VOUS ME
HALEREZ RAPIDEMENT EN
ARRIÈRE!



UN COUP ISOLÉ SIGNIFIERA QUE J'AI
RÉUSSI, ET VOUS ME REJOINDREZ.
M. RJEK ATTENDRA ICI POUR NOUS
HALER DEHORS AU
RETOUR.



AVEC VOS AFFAIRES, J'AI MIS
DANS VOTRE SAC ÉTANCHE
UN PLAN DÉTAILLÉ DE LA
PARTIE CONNUE DES
GROTTES.

PRÊTS?

VOILÀ... LA CORDE
EST SOLIDEMENT
ARRIMÉE...

XIV 36B



BONNE CHANCE, POULAIN!

BON SANG! LE COURANT
EST TERRIBLE! MAIS IL
M'AIDERA BEAUCOUP
À L'ALLER...



ALLONS-Y! DIEU ME
VIENNE EN AIDE!



ÇA Y EST! IL A
PLONGÉ!

POULAIN A PLONGÉ, EN EFFET, ASPIRÉ PAR L'ÉTROITE OUVERTURE OÙ L'EAU S'ENGOUFFRE IRRÉSISTIBLEMENT...



JE... JE SUIS À BOUT! J'... J'ÉTOUFFE!



OOH! JE REMONTE! J'ÉMERGE!

III 39A



UNE SALLE! ET LE COURANT M'ENTRAÎNE VERS UN AUTRE SIPHON. VITE! IL FAUT QUE JE REPRENNE PIED!



OUF! J'AI RÉUSSI! IL FAUT QUE J'ALERTE LES COPAINS. LE BERGER AVAIT DIT VRAI! PLUSIEURS GALERIES OUVERT SUR CETTE CAVERNE



CEPENDANT...

MON DIEU! POULAIN A PLONGÉ DEPUIS PLUS DE TROIS MINUTES... ET PAS DE SIGNAL!

OH! REGARDEZ!



UNE... UNE SECOUSSE! HOUURRA! POULAIN A RÉUSSI! DIEU SOIT LOUÉ!

EN AVANT! IL FAUT LE REJOINDRE! VITE!



L'UN APRÈS L'AUTRE, SOIGNEUSEMENT ENCORDÉS, LES SCOUTS, À LEUR TOUR, TENTENT LE PÉRILLEUX FRANCHISSEMENT DU SIPHON

IV 37B



ET UN PEU PLUS TARD...

OÙ... OÙ SUIS-JE? QU'EST-IL ARRIVÉ?

TU NOUS A FLANQUÉ UNE FROUSSE! ENCORE UN PEU, ET TU TE NOYAIS!

JE VIENS D'EXPLORER LA GROTTE...



CETTE GALERIE, LA BAS, S'ENFONCE À PERTE DE VUE!

ALORS EN ROUTE! PENSONS À RJEK QUI ATTEND!



A LA FILE INDIENNE, LES QUATRE AMIS SE SONT ENCORDES ET...

DIABLE! NOUS CROISONS SANS CESSER D'AUTRES GALERIES, C'EST UN VRAI LABYRINTHE. ON VA FINIR PAR SE PERDRE...

NOUS DEVONS PRENDRE LES CHEMINS ALLANT VERS L'EST. C'EST DANS CETTE DIRECTION QUE SE TROUVE LA PARTIE CONNUE.

EN TOUT CAS, AVEC LES REPERES QUE JE LAISSE DERRIERE NOUS, NOUS POURRONS REVENIR SUR NOS PAS.



LONGTEMPS SE POURSUIT LA PROGRESSION...

TROIS HEURES QUE NOUS MARCHONS PAS POSSIBLE, ON S'EST PERDUS!

TOUJOURS RIEN QUI CORRESPONDE A MON PLAN!

XIV 38A



OH! REGARDEZ! UNE DES FLÈCHES QUE J'AI TRACÉES! NOUS SOMMES DÉJÀ PASSÉS ICI... NOUS TOURNONS EN ROND!

ZUT! ET NOS LAMPES QUI FAIBLISSENT.



TROIS NOUVELLES HEURES SE SONT ÉCOULÉES...

NOUS AVONS FAIT TOUTES LES GALERIES DE CE DEDALE. IL EST SANS ISSUE!

IL DOIT FAIRE JOUR DEHORS. RJEK N'AURA PAS PU NOUS ATTENDRE!

NOUS SOMMES ÉPUISÉS. MIEUX VAUT NOUS ARRÊTER ICI ET TENIR CONSEIL.



POURTANT NOUS DEVONS ÊTRE TOUT PRÈS DE LA PARTIE CONNUE DES GROTTES! LE PASSAGE SE SERAIT-IL EFFONDRE?

QUE FAIRE?

?



OH! SAPRISTI! CHUT! SILENCE!



ÉCOUTEZ! COLLEZ VOTRE OREILLE A LA PAROI... DU BRUIT... TRÈS LOIN!



HEIN? NOM DE NOM! TU AS RAISON... PAR UN EFFET D'ACOUSTIQUE, LA PAROI CONDUIT ET AMPLIFIE DES... MAIS OUI, DES BRUITS DE VOIX!

XIV 38B



IL DOIT EXISTER LE LONG DE CETTE PAROI UNE FAILLE QUI COMMUNIQUE AVEC LA PARTIE DES GROTTES QU'OCCUPENT LES BRASLAVES... AU TRAVAIL! IL FAUT LA TROUVER!



SE GUIDANT AU SON, LES CASTORS ONT ENTAMÉ LE MINUTIEUX EXAMEN DE LA MURAILLE ROCHEUSE...

SURTOUT PAS UN BRUIT!



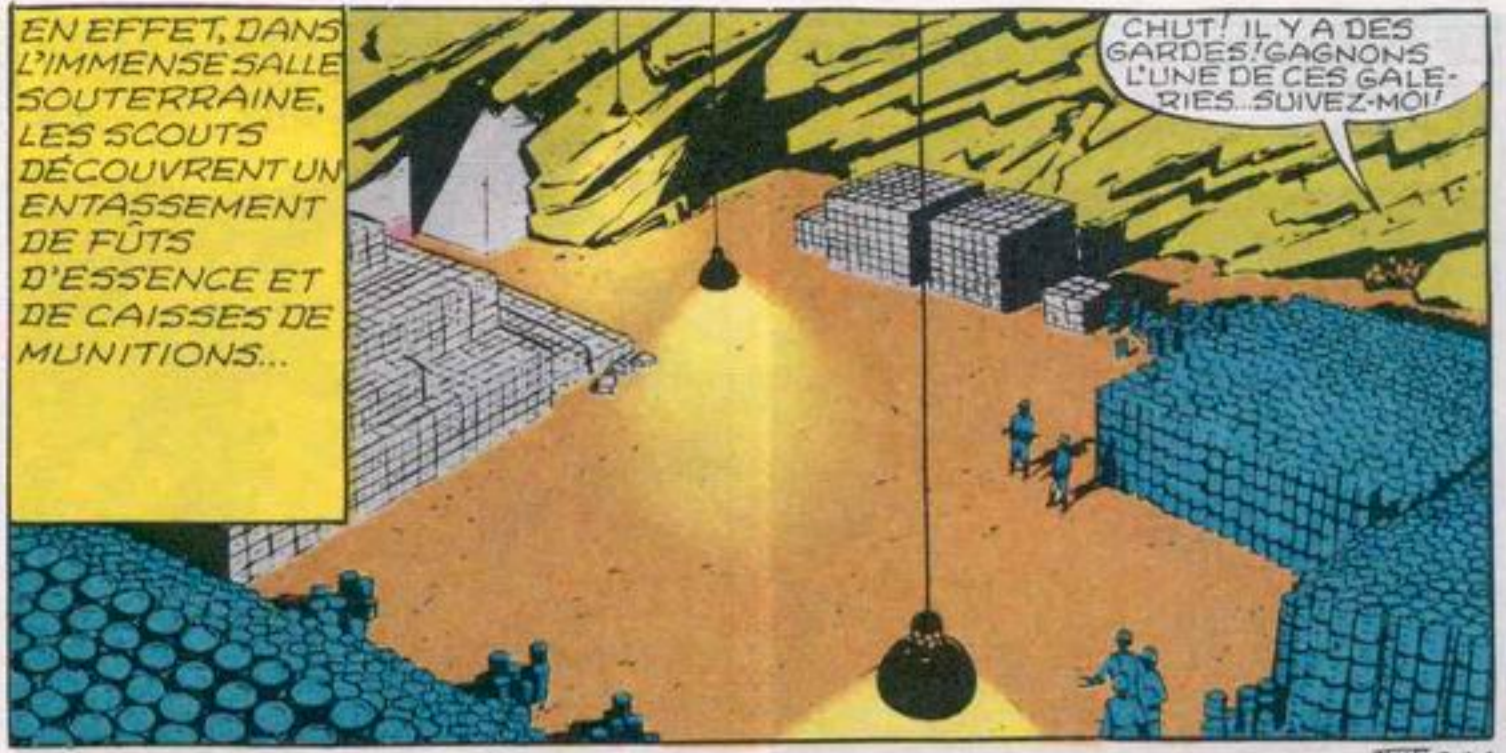
ET Soudain... REGARDEZ! CETTE CRÈVASSE AU RAS DU SOL! C'EST DE LA QUE VIENT LE BRUIT!

JE PASSE LE PREMIER, SUIVEZ-MOI!



SILENCIEUSEMENT POULAIN A FRANCHI L'ÉTROIT PASSAGE, ET...

OH! UNE SALLE ÉNORME! L'UN DES DÉPÔTS DONT PARLAIT RJEK!



EN EFFET, DANS L'IMMENSE SALLE SOUTERRAINE, LES SCOUTS DÉCOUVRENT UN ENTASSEMENT DE FÛTS D'ESSENCE ET DE CAISSES DE MUNITIONS...

CHUT! ILY A DES GARDES! GAGNONS L'UNE DE CES GALERIES... SUIVEZ-MOI!

XIV 39A



SANS ENCOMBRE, LES GARÇONS ONT ATTEINT UN COULOIR OBSCUR ET DÉSERT...

J'AI REPERÉ SUR LE PLAN L'ENDROIT OÙ NOUS SOMMES... LE CHAUDRON DU DIABLE EST PAR ICI!



ÉVITANT LES GALERIES AMÉNAGÉES, GRÂCE AU PLAN DE RJEK, LES CASTORS S'ENFONCENT DANS LE DEDAILE DE KLOSTOVNIA... ET

ÉCOUTEZ CE GRONDEMENT...



CETTE FOIS, NOUS SOMMES AU BUT! VOICI LE CHAUDRON DU DIABLE!



BON SANG! JE COMPRENDS MAINTENANT LA RAISON DE CES NOMS ÉTRANGES. MAIS D'OÙ SORTENT CES VAPEURS BRÛLANTES?

IL DOIT Y AVOIR UN GEYSER OU UNE SOURCE CHAUDE AU FOND DE CE PUIITS!

LE VIEUX KUBCIG[®] PRÉTENDAIT AVOIR CACHÉ LE TRÉSOR À TRENTE MÈTRES DANS LE GOUFFRE! ÇA SEMBLE IMPOSSIBLE!



NON! LA TEMPÉRATURE EST SUPPORTABLE, ET L'AIR SEMBLE RESPIRABLE.

PAS UNE SECONDE À PERDRE! VOUS ALLEZ ME DESCENDRE EN FILANT EXACTEMENT TRENTE MÈTRES DE CORDE. ENVOYEZ EN MÊME TEMPS UN AUTRE FILIN LIBRE.

®: VOIR "LA COURONNE CACHÉE"

XIV 39 B



C'EST EFFROYABLE... J'ÉTOUFFE... ET À TRENTE MÈTRES, IL ME FAUDRA FAIRE LE TOUR COMPLET DE CE DAMNÉ TROU!



RUISSÉLANT, À DEMI ASPHYXIE, POULAIN SONDE LA PAROI À TÂTONS...



ET SOUDAIN... OH!

LE TRÉSOR DE LA COURONNE DE BRASLAVIE! VITE! ATTACHONS-LE AU FILIN...



ET PEU APRÈS...

ENFIN! LES COPAINS ONT COMPRIS MON SIGNAL... IL EST TEMPS... J'ÉTOUFFE!



CINQ MINUTES PLUS TARD, POULAIN A SON TOUR ÉMERGE DU CHAUDRON D'ENFER...

OUF!



XIV 40A

VICTOIRE, POULAIN! VICTOIRE! CES COFFRES D'ACIER! C'EST BIEN CE QUE NOUS CHERCHIONS! LA PARTIE EST GAGNÉE!

PAS ENCORE. IL FAUT RES-SORTIR!



OR CES LOURDES VALISES NE PASSERONT PAS A CONTRE-COURANT PAR LE SIPHON... ET NOUS NON PLUS, LE FLOT EST TROP VIOLENT... NOUS SOMMES COINCÉS!



PAS ENCORE! CETTE COLONNE DE VAPEUR EST ASPIRÉE VERS LE SOMMET PAR UN VIOLENT COURANT D'AIR... IL Y A PEUT-ÊTRE LÀ-HAUT UN PASSAGE VERS L'AIR LIBRE! JE VAIS ALLER EN RECONNAISSANCE...



APRÈS UN COURT REPOS, POULAIN A REPRIS L'ASCENSION



DIABLE! LE PASSAGE SE RÉTRÉCIT... CE N'EST PLUS QU'UNE CHEMINÉE...



SAUVÉS!



XIV 40B

UN PEU PLUS TARD, LES CASTORS REJOIGNENT LEUR C.P AVEC LEUR PRÉCIEUX FARDEAU...

ET MAINTENANT COMMENT ALLONS-NOUS REJOINDRE RJEK?







ET TANDIS QUE TOUS LES SOLDATS BRASLAVES SONT OCCUPÉS À COMBATTRE LE FORMIDABLE INCENDIE QUI RONFLE SOUS TERRE...

LA! LA MAISON DE RJEK!

PERSONNE EN VUE! ON PEUT Y ALLER!



IL Y A DE LA LUMIÈRE À L'INTÉRIEUR! ON VIENT...

RJEK! RJEK!



OH! VOUS! SAINS ET SAUFS! DIEU SOIT LOUÉ! JE VOUS CROYAIS PRIS! ENTREZ VITE!

XIV 42A



J'ÉTAIS DÉSESPÉRÉ! NE VOUS VOYANT PAS REVENIR, J'AVAIS CONVOQUÉ TOUS LES CHEFS DE MAQUIS DE LA RÉGION, ET NOUS NOUS PRÉPARIONS À MARCHER SUR KLOSTOVNIA! JE VOUS LES PRÉSENTE...

SIRE! VOICI VOS PLUS FIDÈLES PARTISANS! LES CHEFS DE LA RÉSISTANCE À SLOV! DEPUIS L'AUBE TOUS LEURS HOMMES SONT EN ALERTE, PRÊTS À COMBATTRE POUR VOUS!



?

QU'EST-CE QUE??



CAMARADES! NOTRE ROI EST SAUF! VOICI MICZA II!



LUI! C'EST BIEN LUI!

VIVE LE ROI!

LE PORTRAIT VIVANT DE NOTRE GRAND IAROSLAV!

NOUS AVONS RETROUVÉ LES ARCHIVES ET LE TRÉSOR DE LA COURONNE! LES COFFRES SONT LÀ!

VOILÀ NOTRE VICTOIRE ASSURÉE!



SIRE! METTEZ-VOUS À NOTRE TÊTE! LE PAYS N'ATTEND QUE NOTRE SIGNAL POUR SE SOULEVER! VOTRE PRÉSENCE FORCERA LA VICTOIRE!

XIV 42B



POULAIN, CES BRAVES ONT RAISON! LE MOMENT EST VENU... JE DOIS PARTIR AVEC EUX!

JE COMPRENDS, MICZA, ET JE T'APProuVE. CECI NE NOUS REGARDE PLUS. NOUS DEVONS NOUS SÉPARER!

ET APRÈS LES ADIEUX, MICZA ET SES MAQUISARDS QUITTENT LEURS AMIS, EMPORTANT LE TRÉSOR ET LES ARCHIVES DE LA COURONNE...

LE LENDEMAIN SOIR, RJEK PART AVEC LES CASTORS POUR LES RECONDUIRE À LA FRONTIÈRE. SOUDAIN...



HAUT LES MAINS! LE PREMIER QUI BOUGE EST MORT!



LA POLICE BRASLAVE! NOUS SOMMES PERDUS!

HA! HA! HA! NOUS AVONS RAISON DE NOUS EMBUSQUER! LES SABOTEURS DE KLOSTOVNIA NE POUVAIENT ÊTRE LOIN!

MON DIEU!

II 43A



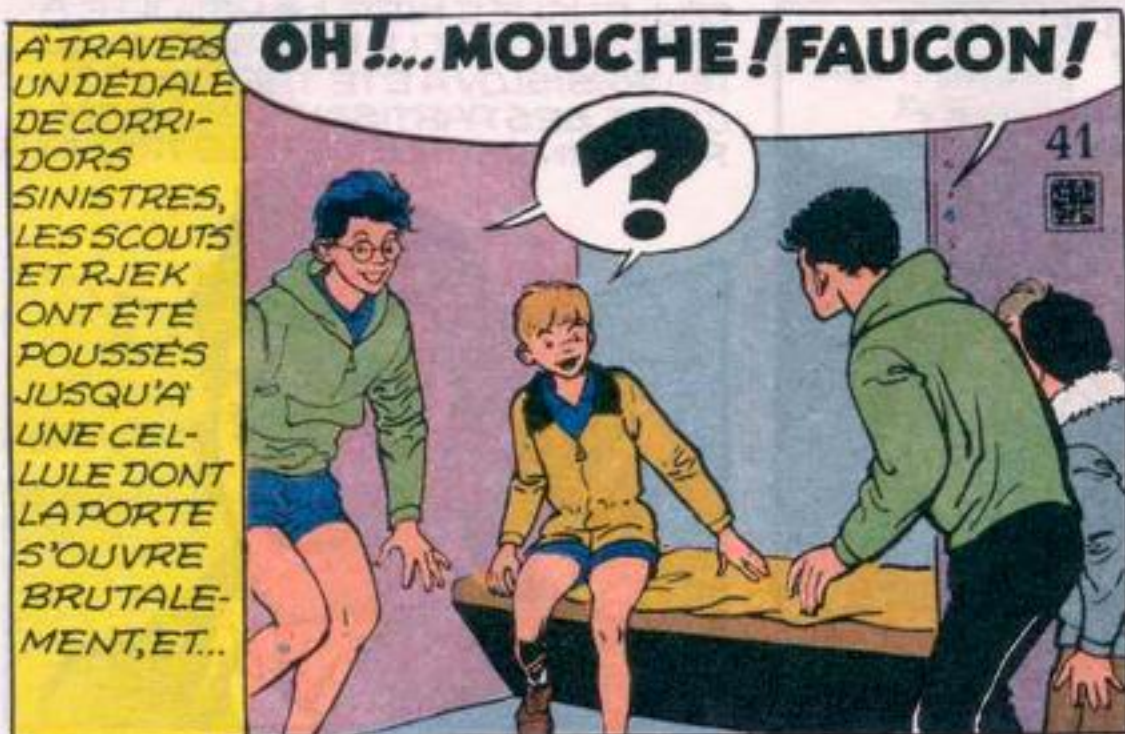
DÈS DEMAIN, VOUS SEREZ DANS LA CAPITALE, À LA PRISON D'ÉTAT DE LÛB!



ET LE LENDemain, EN EFFET...

HA! HA! HA! AINSI VOILÀ CES FAMEUX ESPIONS EN HERBE! BIENVENUE À LÛB, GARÇONS! VOUS ALLEZ Y RETROUVER DES AMIS. HA! HA! HA! QU'ON FLANQUE CES TERRORISTES AU CACHOT 41!

DES AMIS?



A TRAVERS UN DÉDALE DE CORRIDORS SINISTRES, LES SCOUTS ET RJEK ONT ÉTÉ POUSSÉS JUSQU'À UNE CELLULE DONT LA PORTE S'OUVRE BRUTALEMENT, ET...

OH!... MOUCHE! FAUCON!

?

41



CHÈRE VIEILLE NOIX! HEUREUX DE TE REVOIR!

MAIS COMMENT SE FAIT-IL? ET AIGLE?

EN SÛRETÉ! MAIS COMMENT ÊTES-VOUS LÀ?

HIBOU! TOI AUSSI?

II 43B



HEU... OUI! JE L'AI DÉJÀ DIT À VOS AMIS... JE... J'ÉTAIS PAYÉ PAR DRAGOMIR POUR VOUS FILER JUSQU'AU TRÉSOR ET M'EN EMPARER... ME PARDONNEZ-VOUS?

BIEN SÛR! DÈSORMAIS NOUS SERONS AMIS!

ET UN PEU PLUS TARD...

LES BRASLAVES NOUS ONT ARRÊTÉS APRÈS VOTRE DÉPART DU TRAIN. DEPUIS ILS NOUS GARDENT ICI AU SECRET ET NOUS SAOULENT D'INTERROGATOIRES! ET VOUS?

NOUS AVONS RETROUVÉ LE TRÉSOR ET LES ARCHIVES CACHÉS PAR LE VIEUX KUBCIC! C'EST MICZA QUI LES DÉTIENT. IL A REJOINT SES PARTISANS...

POURVU QU'IL RÉUSSISSE, SINON...

COURAGE! LES BRASLAVES DEVRONT BIEN NOUS RELÂCHER!

N'Y COMPTEZ PAS!



?!
OH!
SLOV!

HA! HA! HA! JE SAIS MAINTENANT
TOUT CE QUE JE VOULAIS
SAVOIR!

VOUS SEREZ
TOUS
FUSILLÉS
DEMAIN
À L'AUBE!



CANAILLE!
ASSASSIN!

À DEMAIN! AH! AH!
AH!

NOUS...
NOUS
SOMMES
PERDUS! MES
PAUVRES AMIS

CLAC



PARDONNEZ-
MOI! TOUT
CELA EST DE
MA FAUTE!
JE VOUS AI
ENTRAÎNÉS...

NOUS T'AVONS
SUIVI LIBREMENT.
TU N'AS RIEN
À TE REPRO-
CHER!

COURAGE! DIEU NE NOUS
ABANDONNERA PAS!
JAMAIS SLOV N'OSERA
NOUS ASSASSINER!

VOUS NE LE
CONNAISSEZ
PAS!

LE JOUR PUIS LA
NUIT ONT COULÉ,
ÉPOUVANTABLES,
TORTURANTS...
À L'AUBE, LES
PRISONNIERS,
ÉPUISÉS, SE SONT
ENFIN ENDORMIS...



MAIS
SOUDAIN...

OH!
ÉCOUTEZ...
ON VIENT!

C'EST LA FIN...
PRÉPARONS
NOUS!

MON
DIEU!



OH!

VICTOIRE, MES
AMIS! MERCI, MON
DIEU! J'ARRIVE À
TEMPS!

DÉCLENCHÉE HIER, LA RÉVOLTE A
EMBRASÉ TOUT LE PAYS EN QUELQUES
HEURES! SLOVA ÉTÉ TUÉ! SES POLI-
CIERS, SES PARTISANS, BALAYÉS
PAR MON PEUPLE! C'EST LE TRIOMPHE!



J'AVAIS APPRIS VOTRE CAPTURE.
NOTRE PREMIER OBJECTIF FUT
CETTE PRISON. MAIS LES GARDES
AVAIENT FUI SANS NOUS
ATTENDRE!

TU NOUS AS
SAUVÉS!



ET LE
LENDE-
MAIN...

NOUS SOMMES
VENUS TE DIRE
ADIEU... ON NOUS
ATTEND CHEZ
NOUS AVEC L'IMPATIENCE
QUE TU DEVINES!

JE VAIS METTRE UN AVION À VOTRE DISPOSITION.
MAIS JE COMPTE SUR VOUS POUR MON COURON-
NEMENT, DANS UN MOIS! J'AIMERAIS VOUS
ANOBLIR!

HÉ! ÇA ME PLAÎ-
RAIT! ET ÇA DOUBLE-
RAIT MES POURBOIRES
QUAND JE FERAIS
MES LIVRAISONS!

CHAT BARON!
TAPIR COMTE! CE
SERAIT RIDICULE!
NOUS NOUS CONTEN-
TERONS DU TITRE DE
SCOUTS DE LA COU-
RONNE DE
BRASLAVIE!

ΦΩΗ
(FIN)